



**cara a**

- cool jerks
- carnicería
- a lareira
- cintas guarras
- blood filloas
- salmon lennon
- doo wop
- comixtible

**cara b**

- smashing pumpkins
- artículo cool
- alias galor
- elastica
- año par
- onion
- pixies
- discos

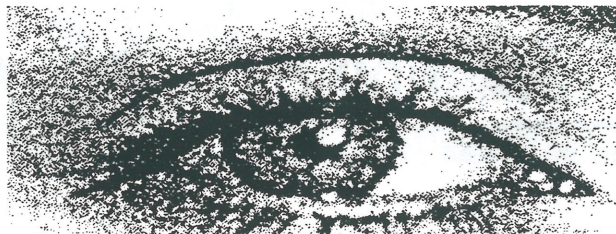


Gracias a los que compraron el número 0, a los que lo leyeron, a los que nos criticaron y a los que nos alabaron. Gracias a Blood Filloas, a Miguel A. Julián y los Soul Tellers, a Faíscas, al Confidente na Gloria, a Edición Limitada, P.P.P. y a Portobello. Gracias a Tanis de Jabalina por la ayudita, a Julio Ruíz y a Juan de Pablos.

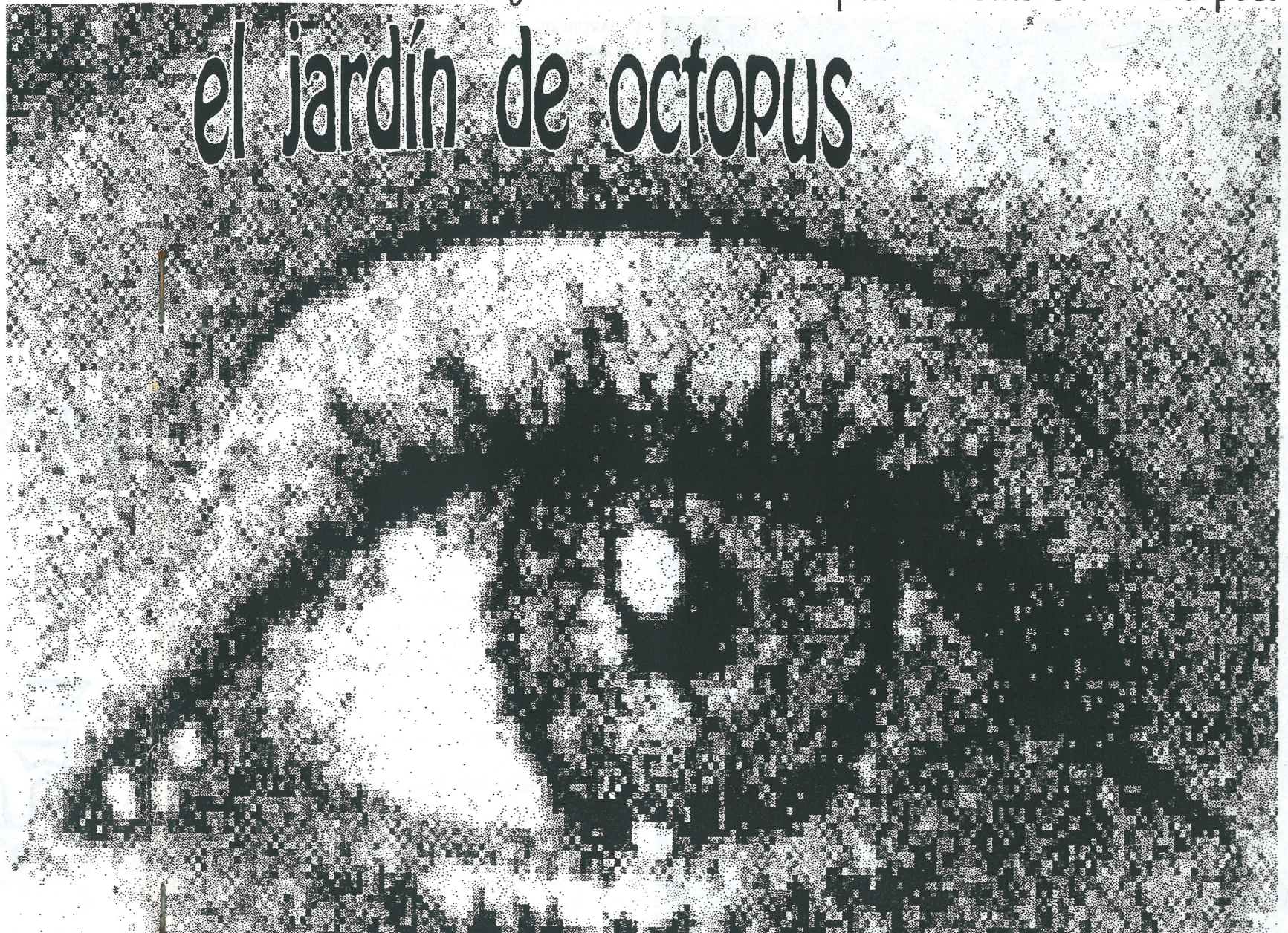
Gracias también a los anunciantes.

Esta revista no puede ser reproducida ni con pick-up microsúrcu, ni monaural, ni estéreo ni nada.

© Y P 1996 SONOTONE RECORDS



# el jardín de octopus

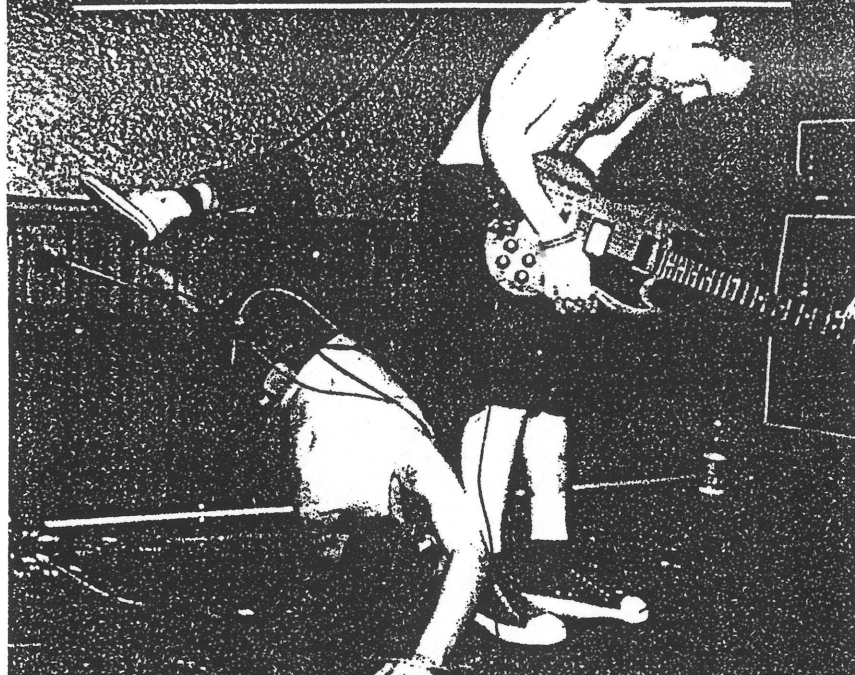


# mirinda e.p.



# FAISCAS

música alternativa



LP'S, CD'S, MC, ROUPA, VHS...  
novo enderezo

María Berdiales 25 Baixo - Vigo

Telf: 22 69 76

EL JARDIN DE OCTOPUS son: Rosa Fernández (voz de fía), Xabier Dávila (guitarra de fío), Xurxo Sólo (bajo), Infimus (batería).

Grabado en los Estudios del Pulpo, Rías Baixas, PO. Mezclado en la Casa del Veterinario, Ogrobe, PO, en febrero-marzo de 1.996.

Producido por Octopus.

Ingeniero de sonido: Caftz.

Diseñado de portada y demás por Octopus, que también cortó el cesped del jardín.

Tocan también: Antonio Ramilo (guitarra vocal), Chus Alonso (guitarra comestible), Jose Carballa (batería de cocina), Confi-dente na Gloria (otra guitarra), Mario Otero (guitarra visual), Jorge Maitte (guitarra rencorosa). Gracias a todos ellos por su colaboración.

Xabier Dávila y Xurxo Solo tocaron los teclados (¡Muehos!) y los ordenadores tocaron los cojones.

Se agradecerán todo tipo de colaboraciones que contribuyan a engordar este apartado.

DEPÓSITO LEGAL: VG48-1.996

© y ® SONOTONE RECORDS.

r/ Alexandre Bóveda 59, Ogrobe, PO.

Contactos y management:

OCTOPUS: r/ Urzaiz 91, 7º B, Vigo, PO.

Dirección Internet:

<http://www.de.fi.udc.es/ai/~mario/octopus.html>

Publicación periódica mixta con cuatro decimales.



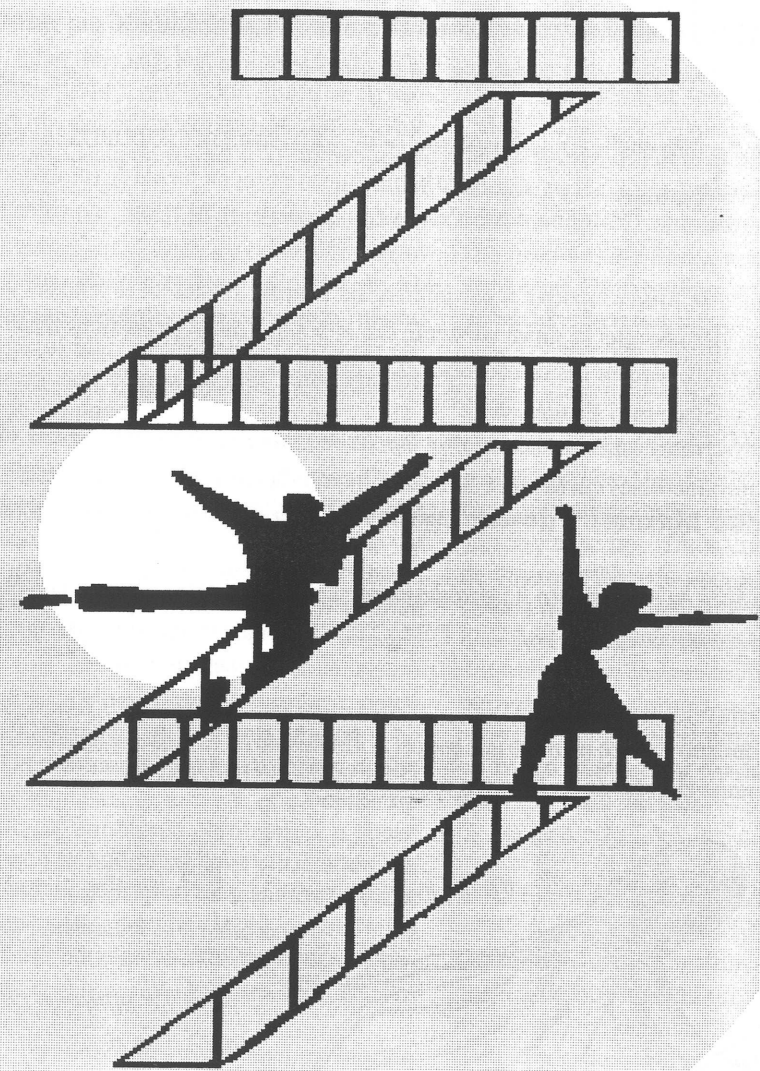
## desde el pulpito

No había ningún pulpo en la portada; pero nuestro bicho de ocho patas ha echado a nadar, que era lo interesante. Los números del pulpo nos son favorables: el 32, dicen. Las críticas constructivas nos han ayudado a cobijarnos de nuestros errores. Las críticas destructivas nos han hecho pasar buenos ratos. Las alabanzas nos han hecho agitar los tentáculos de satisfacción.

Pero no todo el pescado está vendido. Ni todo el pulpo cocido. Aún nos quedan tapas que servir, aún quedan pasos por dar, y por ello abrimos el ojo. Ocho ojos abiertos, uno por cada brazo musical. Y mil oídos, pegados a nosotros, parano de dejar de escuchar.

Las firmas son escasas y el tiempo se recorta. Por eso el pulpo emigra hacia otro momento más cálido. Y por esta vez, los chorros de tinta no son para ocultarnos.

(sin acento)





**i** EL JARDÍN DE OCTOPUS es un fanzine que se entretiene con cualquier cosa. Está editado en formato de 8", a 45 r.p.m. Hay un número cero por ahí, pero se agotó hasta la 2ª edición. Cierto, pero increíble.

**☞** Compramos un pote para a nosa LAREIRA, o rincón galego. Aínda que, apartires de agora, haberá máis sardiñadas que outra cousa, que xa pasámo-lo tempo do lacón con grelos.

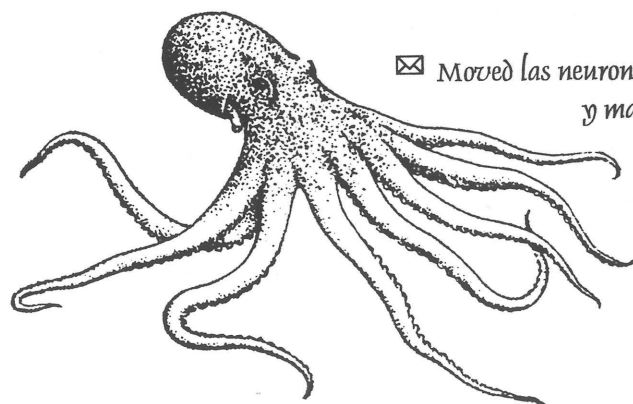
**☉** Como habreis podido observar, la formación de EL JARDÍN DE OCTOPUS ha sufrido cambios. **Rosa Fernández**, que en el primer disco había puesto voces en forma de colaboración, ha pasado a tomar la voz cantante. Cumplimos así además con la corriente de tener una chica al frente.

**☉** Con la llegada de Rosa al grupo, y por diferencias irreconciliables en el seno del mismo, **Jorge Maite** nos dejó diciendo que el único cantante era él y tal... Como ya había grabado la mayoría de los temas, lo ponemos, pero en las colaboraciones, y que se joda.

**+** La memorable frase "Me siento como una loncha de jamón york en una nevera sin luz" no pertenecía a Jesús Puente, tal y como nos preguntan innumerables cartas preocupadas e incluso desesperadas (lo que necesitáis es amor, chicos). El autor de tan desgarrada sentencia es **José Manuel Puente**, nuestro más querido enfermo y amigo. Queda pues desfacido el entuerto.

**✉** En nuestro afán de crecimiento y mirando hacia el 2.000, nuestro último logro ha sido la creación de una página de Internet con la portada y los contenidos de EL JARDÍN DE OCTOPUS. Así que aquellos tipos que sepan algo de todo esto pueden encontrarnos en <http://www.dc.fi.udc.es/ai/~mario/octopus.html> (¡que sí, joder, que no es coñal!).

**☞** Podréis comprobar en este número que eso del trilingüismo no es algo que hayamos dejado caer sin sentido ninguno. Si no os lo creéis, leed antes que nada el artículo de Infimus sobre los Pixies...¿Alguna duda?



**✉** Moved las neuronas y los bolígrafos, pensad y opinad sobre lo que os rodea. Pasadlo a limpio y mandadlo a la redacción. Nada de malas hierbas, ¿eh?

"Non lle poñades chatas á obra namentres non está rematada. O que pense que vai mal, que traballe nela. Hai sitio pra todos..." [Castelao]

**HAPPY WAPPY !!**

un poco de  
prologo



# TEMPESTAD DE SOUL

## ENTREVISTA CON COOL JERKS

**Miguel Ángel Julián** no suele espaciar mucho en el tiempo sus visitas a Galicia. A pesar de las inclemencias del tiempo, que parecen aliarse contra él y su comitiva cada vez que vienen a actuar, A Coruña, Vigo, Santiago y Arzúa contaron numerosas veces con esa magnífica amalgama de blues, rhythm'n'blues, soul, pop-soul y toda música con alma y ritmo que Miguel Ángel domina y comprende a la perfección, tanto en versión completa como **Cool Jerks** como en versión reducida y acústica como **Soul Tellers**. Una amalgama de música que Miguel Ángel sabe hacer explotar y convertir en una fiesta en la que todos somos importantes y en la que todos disfrutamos a tope.

Soul Tellers volvieron a Vigo, ya hacia el fin de este período en la vida del grupo, estando próximo ya el siguiente LP de Cool Jerks. Y Soul Tellers son no sólo Miguel Ángel, conductor de cada experiencia y voz cantante y caliente, sino también **Txuma Segura**, una de las mejores y más variadas guitarras del país, y **Quique Eizaguirre**, que apechuga él solito con el tema del ritmo. Y Soul Tellers somos también la afición, quemándonos las manos dando palmas, ya que de nosotros depende la

parte de la batería e incluso, si se terciara, la sección de vientos (¡A cantar!: "pa-pa-pa-pa-parapapapa"). Y, por supuesto, los coros.

Así, como suele suceder en este tipo de conciertos, éste se convirtió pronto en algo irreplicable, en algo propio, en una comunión nueva con Soul Tellers. Tras el concierto charlamos unos minutos con Miguel Ángel, hablando de todo un poco.

OCTOPUS.- Háblanos del nuevo disco: ¿se parece a "Fantabulous Crime"?  
MIGUEL ÁNGEL.- Se parece al "Fantabulous Crime", se parece a "Sweet&Wild" y se parece al primer disco. Tiene un poco de todo: un poco de pop, un poco de funky, un poco de rhythm'n'blues, baladas tipo Stax, nada, lo de siempre, pero mucho mejor.

O.- Entonces sigue la evolución de los Cool Jerks.

M.A.- Sí, seguimos cambiando, a pesar de que la banda ya lleva unos años estable, y ya hemos hecho dos discos, pero bueno, siempre cambias, siempre vas introduciendo nuevas cosas, y haciendo lo que más te llena, lo que quieres en cada momento.

O.- En una entrevista para un fanzine leí que ibas a introducir cosas

cercanas al acid jazz, lo cual me preocupó un poco.

M.A.- Sí pero no el acid jazz de **James Taylor** o **Jamiroquai** - lo cual no quiere decir que no me guste -, sino elementos más de tipo funky, soulailable, en este plan. Pero te digo lo de antes, eso ya lo tienes en los discos anteriores.

O.- ¿En qué momento del proceso está el disco?

M.A.- Ahora que terminamos los conciertos con Soul Tellers nos pondremos a ensayar como locos. De hecho ya estamos trabajando las canciones, ensayando y todo eso. Date cuenta que eso es algo que lleva tiempo, porque somos tantos que es difícil reunirnos a todos a la vez. En marzo tenemos unos días para grabar, a toda ostia porque no tenemos mucho tiempo, así que esperamos que para abril ya esté en la calle, y en mayo como muy tarde empezar a salir con Cool Jerks.

O.- La gira con Cool Jerks, ¿va a pasar por Galicia?

M.A.- Eso es lo que queremos, pero es difícil. A no ser en A Coruña, porque el problema es que...no hay salas. Date cuenta de que somos un montón. Además tenemos un órgano nuevo, que es tan grande que si lo ponemos ahí abajo (en el escenario de la Iguana, N. del A.)

" Me siento en plenitud de facultades y lo estoy. No recito ni susurro, ni grito, todavía canto. Eso demuestra que las neuronas no mueren. Un solo pensamiento positivo es capaz de regenerar todas las neuronas..." [Chabela Vargas]



nos tenemos que quitar nosotros. No sé, es difícil, pero intentaremos venir.

O.- Cerrada LA FÁBRICA MAGNÉTICA, ¿en qué sello vais a editar el nuevo disco?

M.A.- Es un sello nuevo, CAROLINE. Bueno, el sello dependiente de CAROLINE, EVERLASTING, ya que CAROLINE lleva más bien temas de distribución. Y nada, decidieron arriesgarse con nosotros, y esperemos que a todos nos vaya bien.

O.- ¿El cambio de compañía conlleva algún cambio en el equipo técnico?

M.A.- No, bueno, lo que pasa es que realmente ahora no es necesario un productor, en el sentido estricto, o sea, alguien fuera del grupo que defina un sonido. La gente de la banda siempre me dice: "Miguel, si tú tienes suficientemente claro el sonido que quieres sacar, ¿para qué quieres un productor?". La verdad es que el sonido de Cool Jerks lo tenemos superclaro, sabemos lo que queremos y cómo queremos sonar. Todas las canciones las preparamos en los ensayos, con toda la banda, y todos tenemos claro lo que queremos conseguir, y en los ensayos es donde surge y donde lo trabajamos. De hecho en el último disco ya aparezco yo en los créditos como productor, junto a Moncho Campa, ya que necesito a alguien que se encargue de la mesa, de la parte técnica, que yo no controlo. En este caso va a ser **J.M. Rosillo** (colaborador en estas mismas tareas de **los Imposibles** y antiguo miembro de éstos, N. del A.). Pero no es un productor en sí, el sonido de Cool Jerks está ya muy trabajado.

O.- ¿Y cambios en cuanto a la banda?

M.A.- No ha entrado nadie nuevo, salvo los vientos, claro, que nunca son los mismos. Ah, sí, bueno, ha cambiado el

teclista, el nuevo se llama Cope.

O.- Cuéntame a qué se debe la aventura Soul Tellers.

M.A.- Te contaré todo desde el principio. Resulta que... bueno... Servando Carballar... (LA FÁBRICA MAGNÉTICA) es un... (busca un adjetivo) ...un... impresentable, bueno. Y nos dejó en mayo (de 1995) con la carta de libertad y endeudados hasta las orejas. Ya me dirás, quedando libres en mayo no había tiempo material para buscarse discográfica, grabar, editar y salir de gira para ese verano. Y bueno, el resto de los miembros de la banda tienen otros trabajos y tal, pero yo intento malvivir solamente de Cool Jerks. Así fue que me tuve que montar esta historia mientras preparábamos el disco, buscábamos sello, management, etc, para sacar unas pelotas para pagar las deudas. Y ya ves, así nació Soul Tellers, y nada, buscamos un repertorio clásico, con temas que la gente conociera, para que pudiera disfrutar y pasárselo bien, y algo que pudiéramos tocar los tres solos. Y eso, con un poco de participación y ayuda del público, pues funcionó, y así pasamos este año tocando como Soul Tellers.

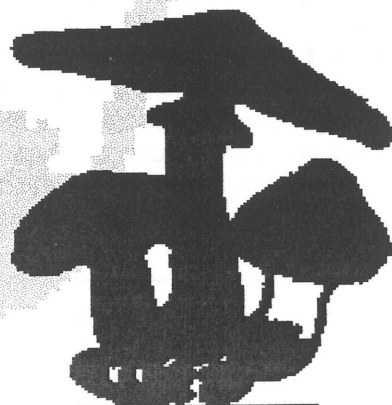
O.- Yo, cuando conocí la propuesta Soul Tellers, me pregunté qué canciones iban a tocar, al ser acústico y tal. Y resulta que la única canción acústica del repertorio de Cool Jerks, "Picture Of Her Soul", no la tocáis.

M.A. Bueno, quizá es que era demasiado obvio, y queríamos hacer algo distinto; ya te digo, un repertorio de clásicos y canciones rhythm'n'blues que pudiera funcionar de esa forma. Otra cosa que no queríamos hacer era no gastar las canciones de Cool Jerks. Y casi nun-

ca las tocamos, sólomente cuando la gente responde; aquí siempre las hacemos, por ejemplo "I Can't Turn You Loose" y "Soul Teller". ¿Sabes lo que pasa? Que sabemos que "Soul Teller" es una canción importante para los Cool Jerks, pero no queremos que la gente vaya a los conciertos a escuchar "Soul Teller", sino a Cool Jerks. Y si con Soul Tellers no tocamos canciones de Cool Jerks también es un poco por hacer las ganas y que la gente desee ir a ver a Cool Jerks.

Nota de Octopus: Sin embargo, en la historia de Cool Jerks y sus seguidores, "Soul Teller" es más que una canción. Nunca olvidaré la sensación cuando la escuché por primera vez en directo con Cool Jerks: el corazón se me salía por las orejas. Y la sensación se repite cada vez. Yo no perdonaría un concierto de Cool Jerks sin "Soul Teller", ¿y vosotros?

O.- En el concierto de hoy dijiste que en el nuevo disco irá una versión de "Crazy Love" de Van Morrison. ¿No puede esto despistar al público de Cool Jerks?



M.A.- No, de ningún modo. Todo aquel que conozca un poco la trayectoria de Van Morrison sabrá que el soul ha sido siempre un punto de referencia en sus discos. A demás es una canción que funciona muy bien con Soul Tellers y que hemos preparado al estilo Cool Jerks, con final in crescendo en plan metales y todo eso. Será la única versión en el disco.

O.- ¿Qué música escuchas ahora que no escuchabas antes?

M.A.- El último disco que me compré es "The Year Of The Cat", de **Al Stewart**. Pero bueno, escucho más o menos lo de siempre: Rod Stewart, soul de Stax, mucho **Isaac Hayes**, no sé, un poco de todo, como en los discos. No me gusta cerrarme en cuestión de música. Por ejemplo...¿sabes un grupo que me encanta y que, por ejemplo para Quique es vomitivo? **The Smiths**. Me parecen muy buenos.

Txuma.- Le encanta **Massiel**, tiene la habitación llena de posters de Massiel ¡Ja,ja!

M.A.- Bueno, bueno, y ahora te voy a preguntar yo algo: ¿con qué disco de Cool Jerks te quedas?

O.- Pues...creo que con "Sweet&Wild".

M.A.- Pues me rompes los esquemas. ¿Por qué?

Nunca olvido una cara, pero en su caso estaré dispuesto a hacer una excepción.  
[Groucho Marx]

O.- No sé, el tercero me parece demasiado abierto, me gustan las canciones pero en general lo disfruto menos. Yo, por ejemplo, el 1º y el 2º me parecen más disfrutables, los suelo poner por la mañana, para animarme y pasarlo bien. El 3º es más pausado, más trabajado, y lo pongo por la tarde, mientras trabajo y tal.

M.A.- Bueno, no sé. Nosotros hacemos los discos para que le gusten a la gente, los pongan por la mañana, por la tarde o por la noche. ¡Y estás equivocado! El más cerrado de los tres es "Sweet&Wild". En el primero también hay un poco de todo: hay soul Stax ("This Is My Cry"), pop ("Place With No Name", "I Don't Wanna Kiss You"), blues, soul más clásico. El segundo está mucho más cerca de esto último, del soul de Memphis.

O.- ¿Y tú con cual te quedas?

M.A.- Con el tercero, claro. Y cuando salga, con el cuarto. Es que es lo que queremos conseguir, un rhythm'n'blues más abierto, con algo de funky, pop, blues, con un poco de todo.

Queríamos hablar un poco de los tres discos de Cool Jerks, pero ya lo ha hecho Miguel Ángel por nosotros. Ahora sólo te queda escucharlos y escuchar el nuevo LP, que como ya adelantábamos en nuestro número 0 (¡ostia, qué bien queda esto!), se va a titular "Soul To Waste". Un paso más para el contador de soul, **Teddy Bautista** en los 90, director de un espectáculo de sonido llamado Cool Jerks que esperemos encuentre un sitio GRANDE para tocar en Galicia. Y nosotros que lo veamos.

Octopus





"No hay mal que no venga"  
[El Pesimista]

Casaca con una  
sueca y veras...

COMEDIA  
SEXY

SU TURNO

FRUTAS Y VERDURAS

B23

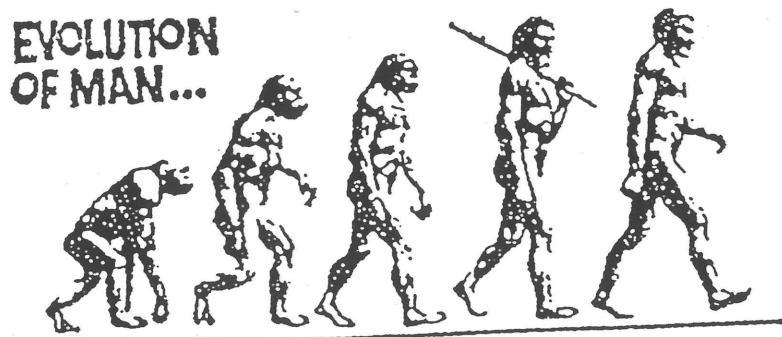
TIRE

La  
CARNICERÍA

**BORRACHOS**

CURACION SEGURA DEL VICIO  
NO SE ENTERAN NI PERJUDICA  
MANDAMOS INFORMACION RESERVADA GRATIS  
CLINICA BASTÉ. PRINCESA, 13, BARCELONA

EVOLUTION  
OF MAN...



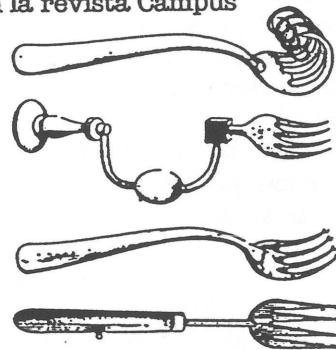
and woman.



Evolución del varón y la mujer, según el caricaturista estadounidense Mike Peters, publicado en la revista Campus de la Universidad de Ginebra.

■ FALLEGE UN TENOR TRAS GANTAR «LA VIDA ES CORTA»

«La vida es corta», cantó con fuerza el tenor Richard Versalle justo antes de sufrir un ataque cardíaco y desplomarse, desde una escalera, en el escenario de la Opera Metropolitan de Nueva York. Versalle, de 63 años, que interpretaba el papel del secretario Vitek en el estreno de «The Makropulos Case», estaba solo en el escenario en los primeros minutos del espectáculo. De repente, cuando estaba subido en una escalera que formaba parte del decorado, le falló la voz y cayó, en medio del silencio horrorizado del público.



Nouvelles fourchettes :

à escargots;  
à spaghettis (pour manger les spaghettis avec rapidité et élégance),  
sans pointes (particulièrement recommandée aux enfants);  
électrique (particulièrement recommandée pour manger les petits pois).

# A Lareira

o rincón galego

"Está que te cajas "é o novo disco dos protagonistas da entrevista máis pordiosera de EL JARDÍN Nº 0 : os Herdeiros da Crus. Xa os podes escoitar nos 40 e pronto tocarán por todo o país.

Os amantes da movida salvaxe e os que loitan contra a repelente sociedade teñen un punto de encontro no 103.6 FM... ¡ A RADIO PIRATONA VOLVE A EMITIR !. Entre as 21:00 e as 23:00 todos os días escoitaredes algún dos seus alegatos.

O BAMBAN, revista decana da independencia viguesa, céntrase na música na súa nova etapa. Á venda en tendas de música e kioscos. Lle seguen a dar ós grupos galegos a atención que merecen. Cada vez o fan mellor.

"Co bravú, o rock fala galego e os contidos mudan". Esta é a lei de "Unión bravú", recopilatorio de Edicións do cumio cos grupos galegos máis ruráis: Diplomáticos, Skornaboís, Túzaros, Ruín Boys e outros.

## MAQUETAS

**ONIRIA** : "El Jardín del Amor desde el Planeta de los Simios". (Málaga).

Pop y distorsión, nuestros viejos amigos. Esto hacen ONIRIA, con interesantes letras en castellano y melodías ni sencillas ni forzadas. Un sonido entre el rock americano de los 90 y el pop español de los últimos meses. Mención especial a la perversión mostrada en "Del amor".

Contacto : Toni Navas : 95-2292300

**THE MERRY MELODIES** : "Burned Out". (Vigo)

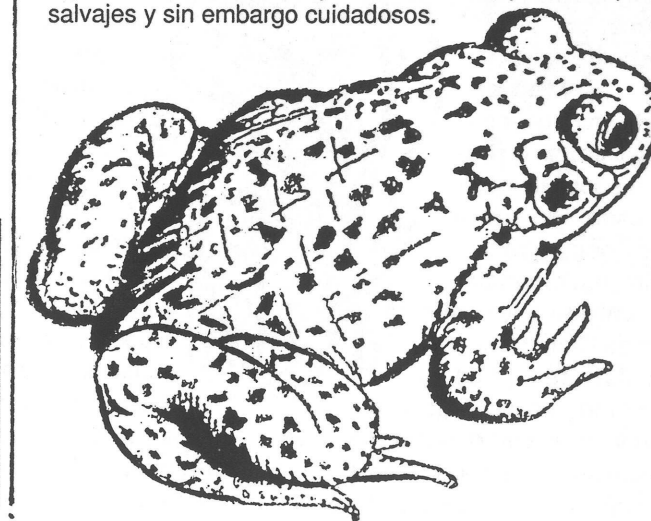
En estas felices melodías hay zumos sesenteros por todos lados. Ex-componentes de Proleblues y de Foggy Mental Breakdown experimentan co psicodelia y garaje en esta su primera maqueta. Buenas composiciones sin perder el rumbo sixtie, y apoyandose en un teclado sonido farfisa que nos trae a la Familia Monster al recuerdo. Beat-garaje-surf o simplemente pop tenebroso con olor a 60. A tener en cuenta por aquí.

Contacto : Cristóbal : 986-421952

Apdo. Correos : 8278 36200 VIGO.

**TEDIUM** : (Pamplona)

Rock con voz épica, aplicados en la distorsión y con PEARL JAM dando facilidades para definirlos. Ganan cuanto más ruido meten y cuanto menos limpias suenan las canciones. Combinan (también) placidez con expresiones rabiosas y suenan siempre compactos, salvajes y sin embargo cuidadosos.



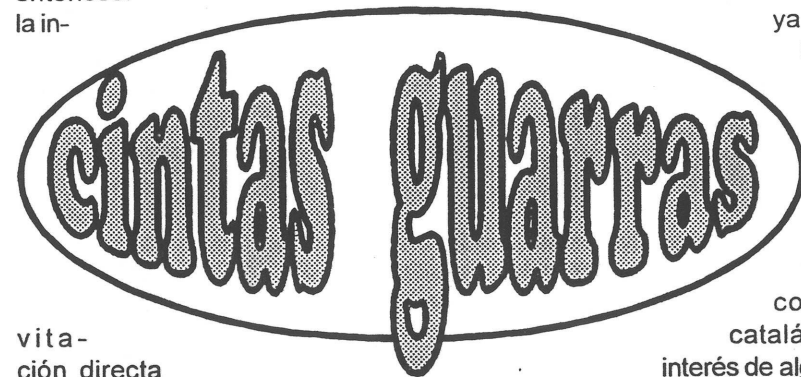


"Cintas Guarras es una iniciativa surgida entre diversos grupos musicales para autoproducirse. Esta iniciativa está abierta a cualquier grupo que quiera participar, sin discriminación de estilos."

Esta pequeña presentación encabeza las "Cintas Guarras" desde que comenzaron a rodar allá por los primeros meses de 1994. En ese momento, seis grupos de Vigo unieron sus fuerzas y sus canciones en una cinta que los responsables de Cintas Guarras duplicaron a mano, ejemplar a ejemplar, pintaron a mano, con la carátula hecha a mano y con distribución... a mano. Todo un ejemplo del significado de la palabra "autoproducirse". La tirada fue de algo más de 100 ejemplares y en el Vol. I aparecieron **Foggy Mental Breakdown, Rebelde Rojito, Esta Cara Arriba, The Big Swindle, Sunset Boulevard y La Prole.**

Muchos de estos grupos han desaparecido, pero también hay que decir que, por ejemplo, Rebelde Rojito y Foggy Mental Breakdown han crecido y ya disfrutan de trabajos discográficos en el mercado. Sin embargo, los Foggy han continuado participando y dando calidad a los volúmenes de Cintas Guarras. El Vol. II no se hizo esperar, y contó con ocho grupos en donde ya encontramos a más nombres actualmente importantes en la escena gallega como **Spiral Fish**, las

**Rockas, Dr. Hello o Miki Nervio.** El proceso de selección de los grupos era sencillo por aquel entonces: la in-



vitación directa por parte de los responsables de Cintas Guarras a los grupos con los que tenían relación. Y este Vol. II fue también autoproducido en el mayor sentido de la palabra, y con mayor tirada.

Cintas Guarras ya había nacido y era hora de crecer. La llegada de maquetas con la intención de ser incluidas hace que se abran a más estilos, que incluyan a más grupos y además con mayor calidad: **Blood Filloas, Blind River, Os Morta** y los ya enormes **Killer Barbies.** Este Vol. III sale en septiembre de 1994 y ya se evita el trabajo de copiar a mano y se encargan a fábrica, Aún mayor tirada. Por ese entonces la iniciativa ha sido ampliamente aceptada por el público vigués (siempre tan apático) y la costumbre de anunciar la salida de cada volumen

con un concierto aumenta la importancia que Cintas Guarras tienen en el ámbito del rock en Vigo, como vía para que grupos sin posibilidad de co-

mercializar una maqueta tengan así alguna canción abierta al público.

No se durmieron, y hasta el momento han sacado ya otros dos volúmenes de Cintas Guarras. Su distribución ha alcanzado lugares tan lejanos como el país catalán, donde el interés de algunas emisoras ha hecho que algunos grupos les mandaran sus maquetas, de las que han extraído canciones para el Vol. V. En estos últimos números participaron gente como **Néboa, Merry Melodies, No Hay Manera, Megapearls. Los Maruxa o Fame Neghra.**

**Cristóbal, Bruno y Jacobo,** mentores del asunto, han decidido tomarse un respiro: cinco volúmenes en menos de dos años ha sido un enorme trabajo. Dedicán ahora más tiempo a su grupo, Merry Melodies, que acaba de editar una maqueta, también por vía Cintas Guarras. Quieren editarle alguna maqueta a algún grupo de Vigo, y pensando en el futuro hablan ya de sacar Cintas Guarras en formato vinilero. Sólo ven un problema: no hay dinero para un CD o un LP, y en un 7" sólo caben cuatro grupos (20 formaron parte del Vol. V). Pero no se rinden. Esperamos que encuentren una solución de futuro. Mientras, disfrutemos de Cintas Guarras y de los grupos gallegos, que tiene mucho que decir.

*Xorxo Soro*

# PROFEÇOM:

vivir do conto

A veces es repugnante vivir en una ciudad de servicios. De vez en cuando te preguntas ¿quién produce aquí? Es normal que observes degeneración social-mental por doquier. Y a menudo te preguntas "¿Qué ostias ha sido de Breogan?".

Breogan, al igual que todos los mitos celtas, está enterrado y bien enterrado. No queda más que una vana y simple excusa para sacar a relucir nuestro falso orgullo gallego.

El sentimiento se hace día a día, cultivándolo y defendiéndolo ante agresiones e imposiciones externas; otros piensan, pobres bohemios, andrajosos y post-modernistas que nunca en su puta vida hablaron "o idioma oficial", que se nace y discurre por las venas alimentándolo de la "glucosa" que emanan las callejuelas "da cidade vella".

Estamos arreglados. Si

esos son los representantes y líderes espirituales "do sentir e da cultura galega", vamos dados. Yo no critico su indumentaria y mucho menos su comportamiento; que cada uno haga lo que le salga de los... Pero, por lo menos, solicito un poco de humildad, sí, esa humildad que arrastraron por el mundo adelante y durante tantos años nuestros ascendentes, y que parece desaparecida entre tanto falso snob e imitadores islamistas... Pero xa sabedes o dito: "Joberna tí, que eu teño un vaso".

*Jufins*

APUB

luis seane, 45. o grove



ESTE CUPON GRATUITO, o copia del mismo, se me deberá mandar con el nombre, apellidos y señas de la interesada, y 40 céntimos en sellos para la contestación.  
Sra. Hudson: Sírvase enviarme instrucciones detalladas e informes gratuitos para la extirpación del vello y pelo superfluos.  
Señas: FREDERICA HUDSON (Piso L. 4), n. 9, Old Cavendish Street, LONDRES, W. 1 (Inglaterra).

NOTA IMPORTANTE.—La señora Hudson pertenece a una familia de la alta sociedad, y es la viuda de un distinguido oficial del Ejército inglés. Puede usted, por consiguiente, escribirle con entera confianza a la dirección arriba indicada, donde se halla establecida desde 1916.



# CARNAVAL

entrevista con Blood Filloas

**Blood Filloas** son **Dani** (voz y guitarra), **Fernando** (guitarra), **Víctor** (bajo) y **Anxo** (batería), vienen de Ferrol, y, cuando fui a ver su último concierto en Vigo, tras el cual tuvo lugar esta entrevista, no conocía prácticamente sus canciones. Tenía sólo un vago recuerdo de haber escuchado una canción hacía aproximadamente un año. Por eso, aunque tras el primer guitarrazo me puse a saltar, no me podía imaginar lo que iba a escuchar. Una enorme dosis de pop, un buen directo, y una música que si bien con las melodías se va hacia los 60, en el ritmo y las guitarras llega fácilmente a los 90. Se notaba lo que habían escuchado de «pequeños», y una tras otras fueron sonando perfectas melodías y estribillos pegadizos, todo ello sobre una base de guitarras garajeras y espasmódicas. Un ejemplo del escaso pop que se hace en Galicia, con un reciente disco en TOXIC, «**Blandiblood e.p.**», que aunque (como siempre) no llega al directo del grupo, muestra perfectamente la calidad de las melodías propuestas por Blood Filloas. Son casi más conocidos fuera de Galicia que dentro, pues a pesar de haber ganado el concurso Planta Rock en Vigo (y de obtener un puesto en el podio en el concurso de la sala Nirvana de Madrid), su circuito de conciertos más exitoso es la zona de Levante, donde son bastante considerados (destacando, por ejemplo, en el último

festival de Almansa). En la actualidad se dedican a grabar, en espera de que alguno de los responsables de los concursos citados les llame, o que lo haga algún sello de mayor entidad (se escuchan rumores sobre SUBTERFUGE).

**Octopus.- ¿Quiénes son Blood Filloas?**

Dani.- Blood Filloas se creó más o menos a principios de 1994. Desde un principio Fernando y yo estuvimos en otros grupos, siempre los dos juntos. Luego, cuando ya éramos Blood Filloas, llegaron el bajo y el batería. Víctor tocaba en un grupo local que se llamaba **Tender Trap** y Anxo en **La Evasión**, otro grupo local.

Víctor.- Yo llegué sobre agosto de 1994, después de grabada la 1ª maqueta.

D.- Sí, más o menos llegaron los dos por esas fechas.

**O.- ¿Qué tocan Blood Filloas?**

Fernando.- Bueno, desde el principio hemos cambiado de estilo.

D.- En los principios de los principios hacíamos punk radical. Con Blood Filloas empezamos a hacer garage y música sixty.

F.- Aún se nos nota.

**O.- Por ejemplo en la versión de «Psycho» de los Sonics en el concierto.**

F.- Esa la hicimos porque no teníamos más.

D.- Y en «I want you» de **the Kinks**. También en la 1ª canción del disco se nota bastante la influencia. Y ahora

pues, no sé, quizá volvemos a ser punk rock, otros dicen que rock musculoso, otros que new wave, power-pop, no sé. F.- No nos gustan las etiquetas.

Víctor.- Los de la gallega dicen que hacemos grunge.

D.- Sí, menos eso, cualquier cosa.

**O.- ¿Qué otras versiones hacéis?**

Todos.- **Zombies, Kinks, Plimsouls, Love, Blondie, Young Fresh Fellows, Wreckless Eric...**

D.- Hacemos mogollón de versiones.

F.- Hacemos más versiones que canciones nuestras.

D.- No, bueno, tendremos 9 nuestras y ocho versiones.

**O.- ¿Qué proyectos hay para el futuro?**

F.- Ahora a ver si nos cae una tía.

V.- ¡Lo dijo Fernando! ¡Lourdes, lo dijo Fernando! ...Pero hablaba en nombre de todos. ¡Ja, ja!

D.- Los proyectos son grabar, y bueno, intentar a ver si fichamos por SUBTERFUGE, bueno, a ver si nos fichan, a ver si sale el CD para el concurso Planta Rock del Planta Baixa, y tocar por España. Ahora vamos a tocar en Madrid, Albacete, Asturias, León...

**O.- ¿En Vigo tocásteis alguna vez?**

D.- Sí, tocamos varias veces, la mejor fue cuando vinimos de teloneros de los **Posies**.

**FILLOA:** (lat. *follada*). s. f. Masa moi delgada composta básicamente de fariña, leite, ovos e, ás veces, sangue, fritida en manteiga ou touciño nunha tixola ou aparello especial; despois de feita pódese engadir azucre ou mel.

**O.- Víctor, tu cantaste alguna canción en el concierto ¿vas a seguir cantando o el jefe es Dani?**

Anxo.- ¡El jefe soy yo!

(Tras una pequeña trifulca para decidir cuál es el jefe...)

F.- Hoy variamos, la mayoría de las canciones las canta Víctor, y Dani canta sólo una... ¡Je, je, je! Lo que pasa es que hoy estaba desafinado.

**O.- Me gustó mucho cómo van las voces, acompañando a la melodía, al estribillo.**

F.- (Se queja) Las voces no están nada curradas, no creas.

**O.- A mí, al ir escuchando el concierto me fueron viniendo a la cabeza nombres como Ramones, Teenage Fanclub, Parasites...**

Txiqui.- ¡¡Entrevista con Octopus!!

**O.- Bueno, no sé, por ahora todos dicen que sí.**

D.- Vás bien, vas bien, no vas desencaminado.

**O.- Algo incluso más reciente, como Green Day o Supergrass.**

F.- ¿Supergrass? ¿Te sonó de verdad a Supergrass?

**O.- Sí, algunas canciones tenían ese tono. Sobre todo porque, bueno, me gustaron mucho las melodías.**

F.- Ya me gustó, es la primera vez que lo oigo.

V.- Yo añadiría a **These Animal Men**.

En este momento llega un invitado, y el grupo le invita, valga la redundancia, a hacerles una pregunta para esta entrevista.

Invitado.- ¿Green Day son punky? La pregunta nos hace reír y al final no nos ponemos de acuerdo. Pero Green Day nos llevan a una reflexión:

**O.- El otro día leí en un disco la frase: «Si vendes dos millones de discos no eres punk rock». ¿Qué pensáis?**

F.- Yo no estoy de acuerdo. Si estás ahí es para que la gente te conozca y escuche tu música.

D.- Yo no creo que tenga nada que ver la música que vendas con las ventas. Si la música es buena, la música es buena vendas lo que vendas. Yo conozco mucha gente que escuchaba Green Day y en cuanto empezaron a vender ya no lo escuchan, y a mí eso no me parece normal.

**O.- No iban por ahí los tiros, pero bueno, os voy a hacer una pregunta tonta para terminar...**

D.- ¿Cómo, que si tenemos éxito con las chicas? ¡Noooo!

A.- ¡Eh, yo sí!

F.- En general no, pero el batería sí.

**O.- ¿Y la fama?**

D.- En Ferrol ninguna, en Ferrol nos odian.

**Y la pregunta tonta se quedó en el cajón, y menos mal. Esperamos que Blood Filloas sigan su camino por aquí y por allá, y que sigan demostrando que, aquí en Galicia, no sólo se hace pop sino que se hace bien, algo que yo echaba realmente en falta.**

Octopus

## PERO QUE PUBLICO MAS TONTO TENGO!

Frase y título de una canción de **Alaska**, más que adecuado para calificar a toda la fauna que refleja su ignorancia y falta de gusto escuchando las radiofórmulas.

El otro día viajaba en autobús hacia Santiago, soporandando el murmullo que desinteresadamente sintonizó en la radio el conductor.

Esa voz estridente, mitad rebuzno, mitad aullido, que se percibía en el bafle, procedía sin duda alguna de un ser poco evolucionado. Hablaba (porque no debía el ya de por sí opaco cristal de mi ventana.

Como es lógico yo desconecté, y me puse a imaginar cualquier bobada para pasar el tiempo, cuando de pronto, el summum: escucho la voz más despiadada, cruel, vomitiva y repugnante de mi vida.

El culpable: **Enriquito Iglesias** (de tal palo...) que no se que ostias susurraba sobre una experiencia religiosa. Traumático, asfixiante y diabólico. Pero no quedó ahí la cosa, el protoplasma radiofónico sorteaba un viaje a quien supiera cuantas veces el "neniño" era beato en su puta canción.

¡Pero cómo es posible que existan seres tan despiadados! ¿Podrá la madre naturaleza concederme el deseo de que si este elemento no sufre una parada cardiorespiratoria, al menos su éxito evolutivo será nulo-estéril? ¿Por qué no será el conductor sordo? ¿Por qué hay tanta mediocridad? ¿Por qué me tocan tanto los mismísimos cojones? Son misterios por dilucidar para mí. Y lo más triste es que me enterrarán, y seguirán aumentando esas cadenas musicales que tanto degeneran a la gente, haciendo de las personas seres insensibles, mecánicos y mononeuronales. Ante esta perspectiva, sólo nos queda brindar con un buen whisky, para que la hipotética invasión extraterrestre sea lo antes posible, y a mí, ¡que me dejen en PAZ!

Jufins



# ¿QUIERES NO VOLVER A TENER RESACA?

Si, como pensamos, tu respuesta es sí, tenemos un remedio que después de ser probado en numerosas ocasiones se muestra infalible, sí, infalible, no ha fallado ni una sola vez: 100% de efectividad. Ha sido probado por nuestros expertos en gente de la más diversa índole y en estados de embriaguez realmente espectaculares, pero el resultado siempre ha sido el mismo: nada, se levantan al día siguiente sin ningún tipo de secuela. Después de muchos años de investigación, vamos a dar a conocer el producto que revolucionará el mercado de la comida nocturna, que a partir de ahora se venderá en lugar del típico chocolate con churros de los sábados a última hora: la **ENZOUFADA®**. A continuación os damos la receta de tan preciado producto que debes seguir al pie de la letra si quieres conseguir los efectos prometidos.



## INGREDIENTES PARA DIECISÉIS PERSONAS:

- 2'5 Kg. de spaghetti (dependiendo del saque).
- 7 latas de bonito del norte.
- 6 botes de tomate frito de 400 gr.
- Media docena de huevos.
- 4 paquetes de queso rallado.
- 5 paquetes de aceitunas.
- Media tarrina de mantequilla, o en su defecto un paquete de caldo de carne.

## PREPARACIÓN

Ponemos al fuego una tartera con agua (de las dimensiones necesarias). En ella echamos la margarina o caldo de carne, dejamos al fuego hasta que hierva. En ese momento echamos los spaghetti y los dejamos al fuego durante un tiempo que variará según el tamaño de la tartera, el hambre de los comensales y el estado etílico de los mismos. (de los comensales, no de los spaghetti). Los removeremos de vez en cuando, para evitar que se peguen al fondo (como sabréis, siempre hay que revolverlos en el mismo sentido para que éstos no pierdan sus propiedades nutritivas y por supuesto que no se peguen).

Después de esto quitamos un spaghetti del fuego para ver si lo tenemos al dente, para lo cual cogemos dicho spaghetti y lo lanzamos contra el techo de la cocina. Si éste se queda pegado al techo, tenemos el spaghetti listo y lo quitamos del fuego escurriéndole el agua. Una vez escurridos les echamos el huevo crudo dentro y removemos. Dejamos que se mezcle el huevo durante quince o treinta segundos y echamos los demás ingredientes, y tenemos preparada una deliciosa **ENZOUFADA®**.

**AVISO IMPORTANTE:** Para que este delicioso plato produzca sus maravillosos y curativos efectos es necesario tener en cuenta algún consejo:

- La **ENZOUFADA®** debe ser preparada entre las 6 y 8 de la mañana, justo cuando llegues a casa después de una larga noche de carallada.
- Se pueden sustituir los spaghetti por tallarines sin que sus poderes queden alterados lo más mínimo.

**AVISO TODAVÍA MÁS IMPORTANTE:** Si estás pensando en montar un local para vender esta receta ponemos en tu conocimiento que **ENZOUFADA®** es una marca registrada y pertenece a una cadena de restaurantes que se están instalando en toda España. Puedes ponerte en contacto con sus dirigentes y recibir mayor información mandando una carta a El Jardín de Octopus.

Jose Carballa

# TINDERSTICKS

De lo mejorcito hoy en día. Sexteto británico, con dos figuras representativas: **Stuart Staples** y **Dickon Hinchliffe**.

Aquí hay mucha calidad. Música relajada, compleja, elaborada meticulosamente, melancólica, culta, los **Tindersticks** representan la opción inteligente dentro de la marabunta comercial que nos arrolla procedente de la Gran Bretaña. Con sólo dos LPs en el mercado se han buscado un sitio entre los melómanos (que no mitómanos). Como referencia, "algunos" los comparan en estilo a **Nick Cave & the Bad Seeds**, pero en mi opinión esta similitud es muy simple.

Si quieres, por lo tanto, disfrutar de buena música, escucha a este maravilloso grupo, que quizás, por no tener ninguna prisa en "trepar", realizan e interpretan la esencia del sonido instrumental como pocos en la actualidad.



# the FLAMING LIPS

Grupo americano de finales de los 80, constantes y reiterativos (que no pesados), representan uno de los exponentes dentro de la fuerza y la potencia en el instrumento de seis cuerdas.

De estilo indefinido, seguramente obtenido a partir de decenas de influencias, no caen en el etiquetado por parte de críticos y envidiosos. Así que ya sabes, poco se diferencia su último LP del primero, pero eso sí, disfrutarás por doquier si eres de los que les gustan la potencia y los decibelios.

Como LP más reconocido tenemos el "Transmissions from the Satellite Heart", del año 1993. Te servirá de referencia.

*Infinito*

Es divertido, pero «ruido» ha sido siempre la denominación que nuestros padres le daban al cocido sonoro que salía de las habitaciones de sus hijos. Esta reflexión no es mía, la leí en el fanzine R'N'R Inc., cuyo responsable espero me perdone esta justificada utilización. Porque la dichosa etiqueta, utilizada ya de forma oficial, se ha acabado de borrar. Y porque «Ruido?» es el nombre de una nueva recopilación con la que RCA pretende echar guante al terreno indie. ¿O no? Veamos.

RCA no es novata en este tipo de incursiones y colecciones. «La única alternativa» es el nombre algo pretencioso de otro ejemplo, el más conocido, publicado en 1992, que no ayudó nada a los grupos elegidos, algunos debutando aún en 1995 en formato grande (**Alias Galor**) y otros que



han tenido que esperar aún más (**Inoxidables**). Ahora la tentativa se repite, con la diferencia de que, a estas alturas, se ha andado mucho camino y ninguno de los grupos seleccionados está virgen discográ-

ficamente. Todo lo contrario: algunos tienen una ya larga carrera tras sus talones (**Enemigos**, **Surfin' Bichos**) y otros incluso ya no están entre nosotros (**Usura** y los propios **Surfin' Bichos**). La selección de grupos y canciones es, por lo menos, curiosa. Lo dicho,

# ¿RUIDO?

grupos desaparecidos, grupos fuera del juego (**Enemigos**), grupos noveles (**El Niño Gusano**, **Killer Barbies**), grupos de los que sorprende su inclusión (**Shock Treatment** y **Dr. Explosión**, sobre todo), etc. Una variada ensalada, como debe ser. Todos los grupos son, sin embargo, nombres calientes, que han dado calidad en todo su trabajo. Faltan muchos, siempre pasa, pero sumando una cosa y la otra nos damos cuenta de que hay mucho bueno donde elegir, y a algunos

les sigue sin gustar el menú. Lo de las canciones es más trágico, pero de ello se saca más jugo. Ninguna sorpresa, ningún riesgo, ningún interés adicional. Los hits más importantes de cada grupo, y casi todos de sus últimos trabajos. A alguno no le hará ninguna gracia la canción elegida («Chup chup» de **Australian Blonde**). Un sólo trozo de chocolate en el helado: el tema de **Penélope Trip**, adelanto de un esperado 2º LP. El resto es insulso, independiente y alternativamente hablando. Porque alguien mínimamente interesado conocerá de sobra los grupos presentados y habrá oído esas can-

ciones incluso demasiadas veces. Y esto es lo que me hace pensar que RCA va, en esta ocasión, en una dirección distinta.

El público al que va dirigido esto no es, obviamente, el que se ha comprado ya estos discos o parte de ellos. El público de este ruido es aquel que va a acabar cambiando a **Mecano** por los **Planetas**, y que arrastrado por ello van a acompañarlos hacia un relevo. Y RCA quiere estar en ese relevo. No en vano no sólo **Planetas** son ya grupo RCA, sino que un mínimo de otros

tres grupos serán distribuidos por RCA o lo están siendo ya, alcanzando cifras de ventas imposibles casi de otra forma, debido al escaso carácter aventurero del comprador de discos español. RCA quiere estar allí, quiere adelantarse a ese cambio y ayudar a que se complete. Mayormente, la intención de este disco es esa.

Ahora nos queda esperar, porque aun así no podemos hacer otra cosa. Aprovecharnos de lo que podamos e intentar evitar los palos que se pueden esperar. Un ojo a la gata y otro a la sartén. Aunque luego, como es lógico, nos acabemos quejando de que los grupos que nos GUSTABAN ahora venden un montón y claro, eso no lo podemos tolerar. Pero no penséis que vaya a ser difícil seguir haciendo el alternativo. La estrechez de miras es algo que no se cura con dinero. Y además, a muchos, por mucho ruido que les metan, seguirán igual de adormilados.



*Kiraw Soro*



# SALMON LENNON

## un salmón que nadó contra corriente

Hace algo más de 15 años que es más difícil que nunca imaginarse que no hay cielo, que no hay un infierno bajo nosotros. No quiero pensar que el viejo **Lennon** (viejo en el mejor sentido de la palabra) sea sólo un recuerdo, un mito del pasado. Quiero creer que aún para todos nosotros, es un genio que flota con todas sus contradicciones y extravagancias entre aquellos que le admiramos.

Fue el 9 de octubre de 1940, en el hospital de maternidad de Oxford Street, en Liverpool, donde una jovencita extrovertida de la clase media acomodada, daba a luz al pequeño **John Winston Lennon** (lo de Winston se debía a Winston Churchill). Se llamaba Julia Stanley y se había enamorado de un chico huérfano que había comenzado a trabajar a los 14 años, se llamaba Alfred Lennon. Esta unión entre clases sociales tan diferenciadas era inadmisibles para los padres de Julia; así que la boda se celebró en secreto y en los primeros años de su matrimonio, no tuvieron el apoyo de nadie. Alfred se dedicó a navegar y esto hacía que los contactos con

John y Julia se limitasen a una o dos veces al año. Las cosas empezaron mal siguieron mal y acabaron fatal.

Dadas las largas ausencias de Alfred, Julia empezó a salir con otros hombres y se quedó embarazada. Nadie quería responsabilizarse de la criatura y cuando nació la primera hermana de John (tendría dos más), Julia se vio obligada a darla en adopción. Alfred quiso separarse de Julia y durante los veranos se llevaba a John a una zona de playas no muy lejana. Con el paso del tiempo llegó a proponerle a Julia el rehacer su matrimonio yéndose los tres a Nueva Zelanda a comenzar una nueva vida. Julia no aceptó (en ese momento ya estaba con el que sería su segundo marido) y obligaron a John a decidir con cual de los dos se quedaba. John no podía soportar la idea de una vida sin Julia pese a que por primera vez en su corta vida había tenido la oportunidad de tomarle cariño a Alfred.

Estas presiones se reflejarían en su personalidad durante toda su vida. En el colegio dejaría el recuerdo de un niño violento, sarcástico, cínico y a la vez extremadamente sincero.

Durante la enseñanza secundaria en la Quarry Bank Grammar School conoció el Rock & Roll, la música que durante toda su vida soñaría poder llegar a hacer. **Bobby Dyckins, Eddie Cochran, Elvis...** los admiraría siempre y pondría todo su empeño en ser uno de ellos.

Llegó entonces el 1 de mayo de 1956, con dos guitarras, un banjo, una tabla de lavar y unos tambores, se subieron John y unos compañeros de clase (todos con aspecto de Teddy boy) a un vagón de carbón y ofrecieron su primer concierto.

Ese verano se pusieron como nombre «**The Quarry men**». Durante una de sus actuaciones, un chico algo más joven que John, y amigo de un buen amigo suyo (John Vaughn), cogió una guitarra y tocó «**Twenty Flight Rock**» (de E. Cochran) y algunas canciones de **Little Richard**. Ese chico se llamaba **Paul McCartney** y acababa de impresionar a John, (al fin tendría alguien en su grupo que supiese algo de música). Algo muy similar ocurría más tarde con **George Harrison**.

El verano del 58, concretamente el 15 de junio, un automóvil atropelló a Julia y esto marca para siempre a John. Ocurrió precisamente en el momento en el que John mejor se sentía con ella, (antes había estado muy unido a sus tíos George y Mimi, hermana de Julia). A partir de ese momento John centraría su vida en la búsqueda de apoyos, de grandes cosas, de protectores que le hiciesen olvidar su orfandad.

La primera actuación en televisión de aquellos chicos del vagón de carbón fue un auténtico fracaso. Por

aquel entonces se llamaban «**John and The Moondogs**». Más tarde se llamaron «**The Silver Beatles**» y con este nombre consiguieron una gira por Hamburgo, gira durante la cual su nombre cambiaría de nuevo y de manera definitiva a **the Beatles**. Este nombre, idea de **Stuart Stutcliffe**, tenía tres razones:

-lo relacionaban con el de **Buddy Holly and The Crickets**, porque cricket es grillo y beetle es escarabajo,

-cambiaron la segunda «e» de «beetles» por una «a» para hacer referencia al sonido «beat»,

-les recordaba al nombre de la pandilla de Marlon Brando en la película «**Salvaje**».

El grupo lo componían: John, Paul, George, Stu Stutcliffe (bajo) y **Pete Best** (batería). Lennon admiraba profundamente al raro de Stu. En aquella época era una especie de modelo a imitar en todo lo que hiciera y dijera. En Hamburgo además de cantar y aficionarse peligrosamente al alcohol, conocieron a Astrid. Era la novia de Stu, y por tanto también muy admirada por John, esta fue la chica a la que un día se le ocurrió que para triunfar deberían cambiar su corte de pelo. Empezó por cortárselo a su novio y tras él irían todos los demás. Esta no fue la única gira a Hamburgo, a partir de entonces harían varias y en el regreso de una de ellas Stu se moriría de un derrame cerebral. Fue de nuevo un duro golpe para John.

Al volver a Inglaterra empezaban a tocar con frecuencia en un club llamado «**The Cavern**». A 200 metros de la sala, trabajaba como dependiente de una tienda de discos **Brian**

**Epstein** (un chico judío que adoraba la música clásica). Alguien pasó por la tienda de Brian un par de veces y pidió un single llamado «**My Bonnie**» de the Beatles, explicando que eran los chicos que tocaban en «**The Cavern**». Ante la insistencia y debido a que la casa para la que Brian trabajaba tenía como máxima encontrar todo lo que el cliente le pidiera, Brian se presentó un día por el citado club. Desde el primer momento supo a quién tenía delante. Aquellos chicos y su exultante forma de moverse y tocar representaba la revelación y revolución que la juventud de aquellos años necesitaba. El propio John, por su extravagancia, su sarcasmo y su violencia le atraía más que ningún otro. Así Brian se ofreció como manager, y John aprovecharía su condición de favorito para convencer a Brian para que llevase al grupo por donde él quería.

En febrero del 63 comienza su primera gira de éxito. En aquella época John era más ambicioso que nunca. Decía: «-Si te pones un traje te haces con más dinero... muy bien... a ponerte un traje. Me pondré un traje y me pondría un maldito globo si alguien me pagara por ello»-.

Durante el año anterior, el 62, habían grabado con EMI Records, después de haber sido rechazados por DECCA. Fue entonces cuando George Martin (al que se ha llamado el 5º Beatle) inició su carrera como productor indispensable del grupo. Grabaron el single «**Love Me Do / PS I love you**», pero a George no le gustaba Pete Best como batería así que lo echaron (Brian se encargó de ello). En el single la batería la tocó un profesional del estudio y se incorporó al grupo **Ringo Star**,

que en ese single tocaba en una canción unas maracas y en la otra una pandero.

En agosto de ese mismo año, Lennon se casó con Cynthia, a la que había dejado embarazada. Era su novia desde hacía ya unos años pero ese matrimonio sería un fracaso. Cynthia tenía muy buen carácter, demasiado buen carácter. Aceptó quedarse totalmente en un tercer plano en la vida de Lennon, renunció a la popularidad de forma absoluta y todo ello sin dejar de tener demasiado buen carácter, demasiado dulce, demasiado comprensiva. En abril del 63 nació su primer hijo, John Charles Julian Lennon, para John nunca significaría mucho más que un error de su juventud. El matrimonio con Cynthia se terminó en diciembre del 68. Pocos meses más tarde John se casaría en Gibraltar con Yoko.

Pero además de su matrimonio con Cynthia, durante el período 63-68 pasaron otras muchas cosas. En esta época los Beatles conocen el mundo de las drogas, la meditación trascendental y John además a Yoko. Pero vayamos por orden.

En cualquiera de esas tres «cosas» John buscaba en el fondo lo mismo, protección.

En cuanto a las drogas, lo probó todo. Llegó a decir que no podía vivir sin ellas. Conocieron a Dylan, que había oído hablar de aquellos chicos de Liverpool y le habían parecido simpáticos y que coincidían en muchas cosas, entre otras, la afición por las drogas. Lennon admiraba profundamente a Dylan y a su música, sobre todo las letras de sus canciones.

Pero uno de los personajes clave que conocieron en esta época fue



el Maharishi, un santón indú que los introdujo en la meditación trascendental. Lo conocieron a través de la que en ese momento era novia de George y que luego se casaría con **Eric Clapton**. Convencidos por las pala-

Lennon decía que no se quería poner las gafas porque le desfiguraban el rostro y le afeminaban.



bras del Maharishi se fueron los cuatro Beatles a la India para meditar y conocer algunos instrumentos. Estando allí les llegó una mala noticia. Brian había aparecido muerto rodeado de pastillas en la habitación de su apartamento, la causa había sido la acumulación ex-

cesiva de estupefacientes en el organismo. Fue una vez más un duro golpe para John. Pocos días más tarde John, Paul y George anuncian públicamente que abandonan el consumo de todo tipo de drogas y que desde ese momento se dedicarían exclusivamente a la meditación trascendental. Las drogas les acababan de demostrar que tampoco servían como soporte. Pero también el santón les fallaría. Paul y Ringo no soportaron demasiado tiempo su vida en la India y volvieron a Inglaterra. John y George lo abandonaron cuando supieron que el Maharishi había abusado sexualmente de algunas de las mujeres del grupo de meditación y la gota que colmó el vaso fue que les pidió como pago periódico un cuarto de sus ingresos.

Y entonces fue cuando John conoció a la pequeña nipona ambiciosa y sin escrúpulos que no por casualidad asistía a los conciertos de los Beatles. Yoko buscaba la fama a cualquier precio y John no era una presa difícil para ella.

A los otros tres Beatles no les gustaba, habían oído hablar mal de ella a gente como **Dylan**, y su carácter su poder creciente sobre John les irritaba. La llamaban «la vagina oblicua». Su carácter era tan abrumador que Paul reconocía: «Se me hacía muy difícil escribir cuando Yoko estaba allí. Hubiera podido decir *I love you baby* pero cuando Yoko me observaba yo siempre pensaba que tenía que encontrar algo inteligente y de vanguardia. Posiblemente a ella le hubiera gustado esa simple frase, pero yo estaba impresionado.»

No tardaron en aparecer las extravagancias de la pareja. El primer

«bed in» en Amsterdam en marzo del 69, el segundo dos meses más tarde en el Queen Elisabeth Hotel en Montreal. En éste último John grabó «Give peace a chance», sólo necesitó de una grabadora de cuatro pistas y de 50 fans que le hiciesen los coros.

Dijo: «Creo que la juventud ha asumido la paranoia del establishment, lo que hace unos cuantos años fue «haz el amor y no la guerra», hoy es «Matad a los cerdos». [...] recuerda que dentro de ti hay amor y que también lo hay en el cerdo.»

En Noviembre del 69 devuelve la condecoración de Miembro del Imperio Británico que los Beatles habían recibido en el 65. Lo hizo en protesta por la intervención de G.B. en Biafra y Vietnam.

Ese mismo año John se cambiaba de nombre por el de John Ono Lennon y con Yoko formó la Plastic Ono Band.

Quiso organizar un macroconcierto «Music Peace and Conference of the world» para celebrar el año 1 después de la paz. Pero como tantas otras de sus ilusiones también fracasó. Elvis no quiso formar parte de esa idea, y John había previsto que fuese el plato fuerte del acontecimiento. Además sostenía que debería realizarse gratis y según los promotores eso no era posible porque acarrearía millones de pérdidas.

En ese momento John decide abandonar su papel de portavoz de la paz. Su último disco con este sentido sería «Imagine».

La separación definitiva de The Beatles ya había sido anunciada por Paul en Abril del 70.

Tras su etapa pacifista entraba

en una amistosa relación con **Phil Spector**, pero también éste le falla. Tras haber grabado «Mind Games» con bastante poco éxito comercial, Phil recoge todas las grabaciones sobrantes del estudio y se las lleva sin decir nada a John. A partir de ese momento John vuelve a buscar su apoyo en el alcohol y las drogas.

Su compañero de fatigas éticas sería **Harry Nilsson**. Con él colaboró y sacaron **Pussycats** en agosto del 74. A la etapa del 73 al 78 John la llamaría «Fin de semana perdido».

Yoko, muy astuta, decidió que había llegado el momento en el que era lo suficientemente famosa como para seguir su camino sin John. Así que se le ocurrió convencer a su chica de la limpieza de que no se resistiera si veía que John trataba de seducirla. La chica muy sumisa aceptó. No pasó demasiado tiempo hasta que John empezó esa relación y abandonaron a Yoko yéndose a San Francisco. La chica se llamaba May Pang, era la persona más adecuada para John en ese momento. Con May recuperó un estado emocional más sosegado. Pronto empezó a pensar en su estabilidad. En esa época sacó «**Walls and Bridges**».

Posteriormente, en el 75 haría realidad uno de sus grandes sueños, hacer un disco de versiones de los grandes clásicos del Rock, se llamaba tal cual «**Rock and Roll**». Otro disco de esos años fue «**Shaved Fish**».

El caso es que las cosas le iban bien a John y no tan bien a Yoko. Ella había hecho una gira por Japón y en los periódicos la comparaban con «el lavado de estómago de un suicida». Empezando Yoko a preocuparse por esta situación lanzó de nuevo sus re-

des sobre John. Tomó esta decisión de manera más tajante cuando se enteró de que May y él se iban a comprar una casa.

No tuvo que hacer más que llamarlo y convencerlo de que se sometiera a una terapia con unos hipnotizadores expertos para dejar de fumar. Esos tres hipnotizadores darían las sesiones en el piso de Yoko. Fueron sólo tres días y cuando John volvió junto a May le dijo que Yoko le había perdonado, que le permitiría volver con ella y que iba a hacerlo porque él nunca había dejado de quererla. Para atar bien los cabos Yoko no tardó casi nada en quedarse embarazada del que sería el segundo hijo de John. En octubre del 77 nacía Sean Taro Ono. A partir de ese momento Sean sería el motor de la vida de John. No quería permitir que le pasase lo mismo que le había ocurrido a él.

En noviembre de 1980 salió el disco «**Double Fantasy**», sólo un mes más tarde llegaría el día en el que sufriría su último revés.

Aquel 12 de Diciembre de 1980, un hombre apellidado Chapman, por la mañana, cuando John salía de su edificio de Dakota le pedía un autógrafo. Esa mañana John concedió una entrevista a Dave Sholin y por la tarde

Yoko y él se pasaron la tarde en los estudios de grabación. Al volver a casa, alrededor de las 10:50pm, una limusina los dejaba a las puertas del edificio. Chapman le esperaba, sacó una pistola y en cuanto John bajó del coche, disparó cinco tiros.

Fue el final triste de la vida de John. Alguien dijo de él que era «un salmón que nadaba contracorriente».

Espero no haber sido demasiado pretencioso. Mi único móvil ha sido poder recordarlo.

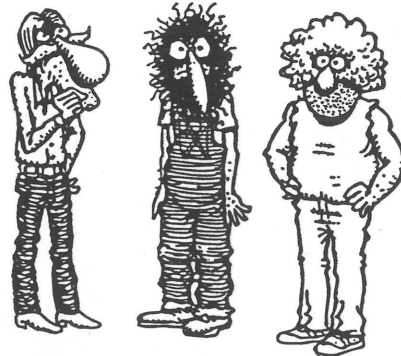
ROSA FERNÁNDEZ





# comixtible

Bien amigos. Comienza aquí un espacio dedicado a la 2D. Podría hacer un estudio histórico, pero prefiero dedicarme al personaje, como medio de expresión del autor. En esta época de Internet y esas cosas, yo me siento invadido por los microchips, los japoneses, el manga y todos esos coñazos caralimones dando sexo, violencia y Rock'n'Roll entre salchichero. Parece que nos hemos olvidado de lo que ocurrió en los 80 con esas páginas tan subversivas que nos abrían un mundo underground y muy muy ácido, casi corrosivo. Era el Makoki. En este capítulo hablaré de dos de los autores que para mí han creado escuela, uno nacional y otro americano. Hablar del gran Gilbert Shelton es hablar de Los Fabulosos Freak Brothers, «el pelado trío que se formó en Río». Ellos son Phineas, inventor de cosas inútiles y siempre comprometido con causas perdidas, Freweelin' Franklin un cowboy al viejo estilo y Fat Freddy, ese estúpido gordo al que nada le sale bien.



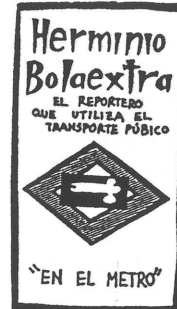
Se dedicaron a traficar, espantar al vecindario y viajar por todo el mundo en busca de la famosa hierba «Acapuleo Gold».

Son unos auténticos holgazanes, pasan el tiempo de aquí para allá procurándose buena hierba y metiéndose en jaleos. De los once tomos que hay publicados, el mejor de todos es, en mi opinión, el n° 4: «Vida Campestre», aunque los otros no tienen desperdicio.

Shelton y su habitual colaborador Paul Maksudis publica habitualmente tiras cómicas en EL VÍBORA. Sus personajes son los componentes del grupo de rock «Not Quite Dead», el grupo «más alto del mundo».

Podeis disfrutar de las Freakaventuras en:  
- «Obras Completas de Shelton», De LA CÚPULA.

- «Not Quite Dead» EL VÍBORA.



gún su creador, más cruel que el peluquero de Ana Torroja. Mauro también creo una sección en el Makoki que llamó «El Parque De Atracciones», en el que situaciones cotidianas toman un carácter casi dramático. Actualmente os podeis encontrar con él en el «Demonio Rojo» publicado en EL VÍBORA, donde nos habla de las mujeres diciendo cosas como «... los hombres no quieren hacer el amor muchas veces, sino que quieren acostarse poco pero con muchas mujeres».

El «Demonio Rojo» se debate entre el sexo y el amor, se mete con los feos y con los que ligan poco; odia a la mujer trabajadora y en especial a la que no se deja meter mano por debajo de la mesa del despacho. Es decir, todo un pájaro este «Demonio Rojo». Aquí va una muestra de de «lo más suave» de Mauro. En el próximo número estarán con vosotros Vuillemin y Calvo.

Chus Abuso

Vayamos ahora con el terrible Mauro Entrialgo. Su irrupción en el Makoki fue como un caldero de sulfúrico en las cabezas de los que creían que el comic era la historia de un vaquero intergaláctico luchando contra el Mauro hace el retrato de la crueldad cotidiana a través del reportero adicto al Ricard, Herminio Bolaextra. Herminio se dedica a boicotear todo acto solidario y a joder al prójimo, le gusta jugar al trivial pero odia las preguntas sobre fútbol; es grosero con las mujeres y es, se-







Probablemente desde que surgió la idea de hacer el fanzine, a principios del verano pasado, los **Smashing Pumpkins** fueron el grupo sobre el que más ganas teníamos de escribir, puesto que desde que lanzaron el «**Siamese Dream**» son uno de nuestros grupos favoritos. Así que aunque ahora ya sean sobradamente reconocidos gracias a su último trabajo, aquí teneis este artículo, tanto sus seguidores incondicionales, a los que poca cosa nueva podremos decir, como los que hayan descubierto recientemente a este increíble y siempre sorprendente grupo.

La historia del grupo empieza en 1988, cuando dos guitarristas de Chicago, **William Patrick Corgan** y **James Jonas Jade Iha** deciden formar una banda. En el momento en el que se forma el grupo, cada uno de ellos pertenecía a un grupo de la escena punk-rock de Chicago: James Iha tocaba la guitarra en **Snaketrain**, mientras B. Corgan lo hacía en un grupo llamado **The Marked**. En aquellos tiempos J. Iha estudiaba artes gráficas en la Universidad de Loyola y B. Corgan trabajaba en una tienda de ropa usada. A pesar de que Corgan vivía con su padre, un guitarrista profesional de jazz, éste ni tan siquiera llevó nunca a su hijo a uno de sus conciertos.

Poco tiempo después de su formación debutaban en directo en un local de Chicago llamado Polish Bar con canciones compuestas por ambos. En este debut J. Iha tocaba la guitarra, B. Corgan el bajo y ambos eran acompañados por una caja de ritmos: acababa de nacer el sonido Pumpkins, que sería más tarde descrito por Corgan como *rock pesimista* («gloomy art rock»).

Una noche, a la salida de un local, Corgan empezó a discutir con una chica llamada **D'Arcy Wertsky** sobre un grupo, y durante esta discusión ella dejó caer que tocaba la guitarra. Corgan enseguida le ofreció tocar en la banda, y después de una audición la bajista se incorporó al equipo. Pronto consiguieron actuar como teloneros de **Jane's Addiction** y buscaron sustituir la caja de ritmos por un batería: **Jimmy Chamberlain**, un batería de jazz, se incorpora al grupo. De esta forma, los Pumpkins alcanza su formación definitiva y que mantienen todavía.

Por estas fechas el grupo graba una maqueta con cinco canciones para promocionarse en el área de Chicago. Un año más tarde llega su primera grabación seria, un 7" con las canciones de Corgan e Iha editado por un pequeño sello de Chicago llamado LIMITED POTENCIAL, y al poco

# empanada de calabazas

todo lo que no sabíamos de smashing pumpkins

tiempo de ésta, un nuevo single, esta vez en un sello un poco más grande: SUB POP, en el que aparece una versión de «**Tristessa**» diferente de la que aparecerá más tarde en su primer LP; en el Reino Unido este single aparece como un 12" con una canción más que la edición americana («**Honey Spider**»). Para sacar su primer LP, «**Gish**» firman contrato con CAROLINE y durante mayo del 91 graban en los estudios de **Butch Vig** lo que se convertirá en uno de los trabajos con mejores críticas de ese año, del que ya se han vendido más de 700.000 copias. Y fue «uno de los mejores» porque ese mismo año salió, también con la producción de Butch Vig el «**Nevermind**» de **Nirvana**, con los que han sido comparados hasta la saciedad.

J.I: *El problema es que cuando dicen que eres el nuevo «algo» es como un insulto porque quiere decir que aún no has llegado, que estás de camino hacia ...*

B.C. *Podríamos copiar a Nirvana si nos lo propusiéramos, es muy fácil, todo el mundo lo hace.*

También en el 91 son invitados al programa de **John Peel**, del que se editará un CD en HUT RECORDINGS, aunque más tarde ellos mismos calificarán esa experiencia como una de las peores de su carrera.

Durante la gira de promoción de este trabajo empieza toda un especie de historia negra con el grupo, que va desde los problemas psicológicos de su líder, hasta la adición a las drogas y el alcohol del batería, pasando por la rotura en las relaciones sentimentales entre Iha y D'Arcy.

Así, Corgan sucumbe ante la presión de escribir un nuevo trabajo, mientras la popularidad de la banda incrementa como resultado de su contribución a la banda sonora de la película «**Singles**».

Comienzan la grabación de su segundo disco grande «**Siamese Dream**» en medio de un clima tremendamente tenso y en el que el obsesivo perfeccionismo de B. Corgan le llevará a tocar el bajo y la guitarra, dejando a Iha y D'Arcy fuera de escena. Ese mismo perfeccionismo en la conse-

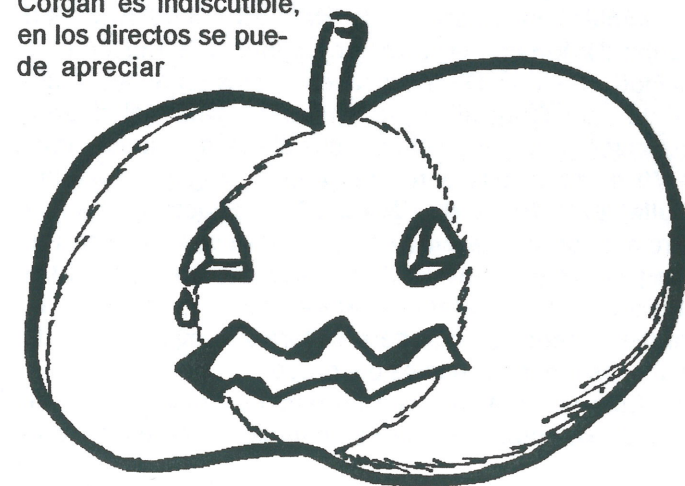
cución de sus ideas musicales llevó a Corgan a un increíble trabajo en la producción junto con Butch Vig, hasta que finalmente el álbum vio la luz en julio del 93 bajo el mismo sello que su anterior LP. Actualmente se han vendido más de 3 millones de copias de este LP.

Además de varios singles, con anterioridad habían editado un EP con cuatro canciones (en ese mismo sello) titulado «**Lull**», y varias de sus canciones aparecieron en diferentes recopilaciones en los sellos en los que ya habían sacado algo.

La promoción del «**Siamese Dream**» no mejoró la situación interna del grupo; Corgan se siente creativamente acabado y a pesar de que la banda alcanza sus mayores éxitos hasta ese momento, el final de la línea parece próximo para Smashing Pumpkins.

B.C: *Lo único que me mantuvo en pie durante la gira del «Siamese Dream» fue la idea de grabar otro disco. Fue como fijarme una extraña meta.*

Sin embargo, la mejora como unidad musical se hace patente y, aunque el liderazgo de Corgan es indiscutible, en los directos se puede apreciar



¡PURRUMPUM-PUM!

P.P.P.



C/ Luis Casais s/n Ogrobe



la conjunción de todo el equipo para materializar las ideas musicales de su líder. La recompensa a este esfuerzo llegará pronto: son invitados a encabezar el prestigioso festival de Lollapalooza en su edición del 94. Esto supondrá un fuerte espaldarazo, tanto para los Pumpkins como para Corgan, así que a su regreso a Chicago, éste empieza a escribir material para un nuevo trabajo.

Antes de grabar ninguna canción se edita un LP con las caras B del «Siamese Dream» en el Reino Unido: «Pisces Iscariot», que a pesar de contar con canciones desechadas para el segundo LP y caras B de singles hizo que más de uno se tragara sus críticas al «Siamese Dream». Por esas mismas fechas sale una caja con cuatro 7" con las ediciones americanas de los singles del mismo LP.

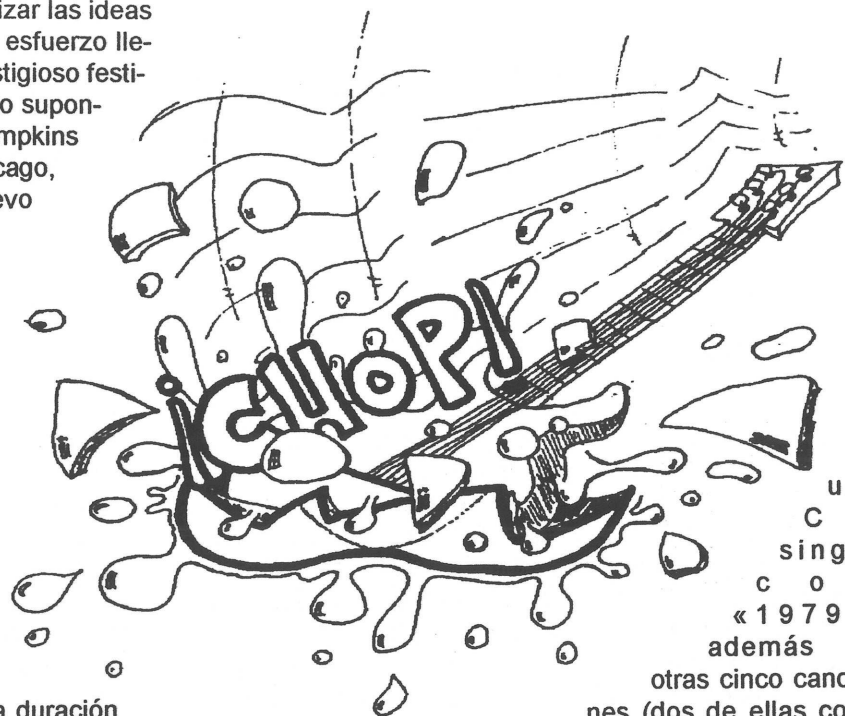
Mientras tanto el material para el nuevo álbum está listo, y en lugar de seleccionar una docena de canciones de entre todo el voluminoso trabajo del compositor, se decide editar un doble con 28 canciones y con una duración de... ¡más de dos horas!

B.C: *Muchas bandas tomarían un camino más conservador, intentarían perpetuar su éxito haciendo un «Siamese Dream II», pero nosotros queríamos hacer lo menos conservador que pudiésemos.*

Así empieza la grabación de «Mellon Collie And The Infinite Sadness», esta vez en un ambiente mucho más relajado, con Iha y D'Arcy tocando sus instrumentos, a pesar de que Corgan sigue haciendo gala del mismo perfeccionismo que en el Siamese, llegando a grabar más de 70 mezclas diferentes del primer single del álbum, «Bullet With Butterfly Wings». La producción esta vez corre a cargo de Flood (productor de cosas como el «To Bring You My Love» de P.J. Harvey), Alan Moulder («Psychocandy» de Jesus & Mary Chain) y, como no, B. Corgan, proporcionando de esta forma nuevos puntos de vista a las ideas musicales del grupo.

B.C: Este es un álbum con un tercio de rock cañero, un tercio de «materia espacial» y un tercio de tranquila extrañeza.

Además del single ya comentado arriba, acaban de editar



u n  
C D  
single  
c o n  
« 1979 »,  
además de

puestas por Iha). También parece ser que ya circula por ahí un EP con mezclas bailables (¿?) realizadas por ellos mismos (¿¿??), pero esto es lo único que sabemos de esta nueva sorpresa.

Después de la grabación de «Mellon Collie ...», la banda parece haber encontrado una nueva fuerza y haber alcanzado un alto grado de madurez y unidad, como parecen querer decirnos con la última canción del LP, en la que Corgan, Iha y D'Arcy cantan juntos su despedida.

A pesar de que la grabación de este álbum se planteó como si fuera el último disco del grupo, a pesar de que Corgan tendrá 30 años al finalizar la gira de promoción y, sobre todo, a pesar de que hayan tocado el cielo con este trabajo, desde El Jardín de Octopus no podemos dejar de pensar cuando y de que forma nos sorprenderán los Smashing Pumpkins con su próxima entrega.

Xabier Dávila

## LA DISCOGRAFIA

- ????????? (1989) Maqueta con cinco canciones («She», «Spitface», «Sun» y otras dos cuyo título desconocemos) que usaban para promocionarse en los locales de la zona de Chicago.

- «I Am One» (1990, LIMITED POTENCIAL). Este single es la primera grabación de los Pumpkins. El tema de la cara B era «Not Worth Asking».

- «Tristessa» (1990, SUB POP). La versión de la cara A de «Tristessa» es una versión anterior a la que aparece en «Gish». En la cara B estaba «La Dolly Vita», que años más tarde sería editada en «Pisces Iscariot».

- «Tristessa» (1990, SUB POP). La edición inglesa del single anterior apareció como un 12" en el que se incluía la canción «Honey Spider».

- «Gish» (1991, CAROLINE). Es el primer LP de los Smashing Pumpkins. Incluye las canciones «I Am One», «Siva», «Rhinoceros», «Bury Me», «Crush», «Suffer», «Snail», «Tristessa», «Window Paine», «Daydream».

- «Lull» (1991, CAROLINE). En este EP aparece la misma versión de «Rhinoceros» que en «Gish», además de «Blue», «Slunk» y «Bye June».

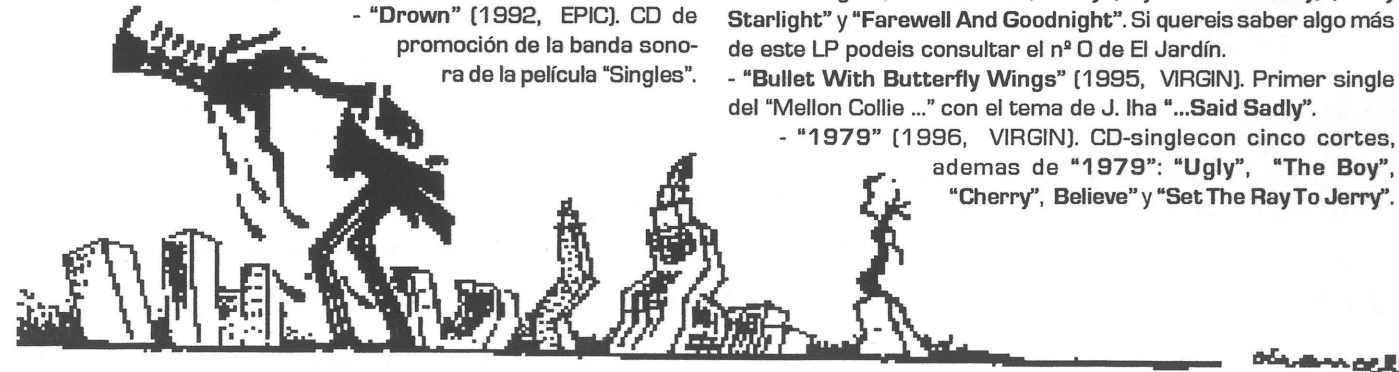
- «Peel Sessions» (1991, HUT). CD con las grabaciones realizadas en el programa de John Peel. En él aparece una versión más cañera de «Siva», acompañada de otros dos temas: una versión del tema de los Animals, «Girl Named Sandoz» y «Smiley».

- «Siva» (1991, HUT). 12" con las mismas versiones del «Gish» de «Siva» y «Window Paine».

- «I Am One» (1992, HUT). Nuevo 12" con un tema de «Gish», «I Am One», además de otras dos nuevas versiones de «Plume» y «Starla».

- «I Am One» (1992, HUT). 10" que incluye, además del tema que le da título, un instrumental surf llamado «Bullet Train To Osaka» y una versión de Syd Barret en la que Iha pone la voz: «Terrapin».

- «Drown» (1992, EPIC). CD de promoción de la banda sonora de la película «Singles».



- «Siamese Dream» (1993, CAROLINE). Segundo LP de los Pumpkins. En él podéis encontrar los temas «Cherub Rock», «Quiet», «Today», «Hummer», «Rocket», «Disarm», «Geek U.S.A.», «Spaceboy», «Mayonaise», «Silverfuck», «Soma» y «Luna».

- «Cherub Rock» (1993, HUT). Primer single de promoción del Siamese. En su cara b podéis encontrar «Purr Snickety».

- «Today» (1993, HUT). En la cara b de este single aparece «Apatthy's Last Kiss».

- «Disarm» (1994, HUT). Nuevo single que incluye el tema «Siamese Dream».

- «Rocket» (1994, HUT). En este 7" aparece una versión del tema de Depeche Mode «Never Let Me Down». Estos cuatro singles fueron editados más tarde en una cajita llamada «Siamese Singles» a finales del 94. En sus ediciones inglesas, estos mismos singles tenían por caras b «Pissant», «Hello Kitty Kat», «Landslide», «Blew Away» y «Soothe».

- «Pisces Iscariot» (1994, HUT). LP con las caras B de algunos de sus anteriores singles en sus ediciones inglesas («Soothe», «Blew Away», «Pissant», «Hello Kitty Kat», «Obscured», «Landslide», «Starla»), además de tres temas rechazados para el «Siamese Dream» («Frail And Bedazzled», «Whir» y «Spaced») y otros tres («Pissant», «Starla», «Blue», «Girl Named Sandoz» y «La Dolly Vita») procedentes de la cara b del «I Am One», de «Lull», las Peel Sessions y el 7" «Tristessa».

- «Mellon Collie And The Infinite Sadness» (1995, HUT). Su último trabajo hasta el momento. Es un doble LP de algo más de dos horas de duración con 28 canciones: «Mellon Collie And The Infinite Sadness», «Tonight, Tonight», «Jellybelly», «Zero», «Here Is No Why», «Bullet With Butterfly Wings», «To Forgive», «An Ode To No One», «Love», «Cupid De Locke», «Galapagos», «Muzzle», «Porcelina Of The Vast Ocean», «Take Me Down», «Where Boys Fear To Tread», «Bodies», «Thirty-Three», «In The Arms Of Sleep», «1979», «Tales Of A Scorched Earth», «Thru The Eyes Of Ruby», «Stumbleine», «x.y.u.», «We Only Come Out At Night», «Beautiful», «Lily (My One And Only)», «By Starlight» y «Farewell And Goodnight». Si queréis saber algo más de este LP podéis consultar el nº 0 de El Jardín.

- «Bullet With Butterfly Wings» (1995, VIRGIN). Primer single del «Mellon Collie ...» con el tema de J. Iha «...Said Sadly».

- «1979» (1996, VIRGIN). CD-single con cinco cortes, además de «1979»: «Ugly», «The Boy», «Cherry», «Believe» y «Set The Ray To Jerry».



# La catapulta

La catapulta estaba cargada, preparada, el resorte estaba listo para ser disparado. Todos los que por allí pasaban evitaban subirse, lógicamente desconfiados. Llegaron **los Planetas** y, curiosos, valientes, se montaron. alguien avisado y malintencionado cortó la cuerda y...¡ZAS! Los chicos fueron lanzados hasta la capa de ozono.

No digo que no lo merecieran, y sí diré que los había que lo merecían tanto o más que ellos. Pero en ese momento, la catapulta era tímida y tacaña, y sólo cupo uno.

Y ocurrió que una vez arriba, alto, alto, y antes de empezar a bajar hacia la gran ostia, los Planetas abrieron sus alas pop y no quisieron caer. Con un trabajo espléndido y pop, como sus alas, lo demostraron. Y desde su vuelo acrobático y bonito pretenden algo grande: el esperado cambio; dejar atrás de una vez a los 80 en España y cambiar de década, que...¡ya hemos llegado a la mitad de ésta! El aire estaba viciado y, de un aplauso, ¡hala! Olores nuevos. Y con dos logotipos a falta de uno, para utilizar en su ataque el efecto de la imagen.

La respuesta sigue siendo fría. Y es que es difícil mover una roca tan grande, una losa tan pesada. Pero lo que tan a menudo ocurre en otros lugares (¡movimiento!) tiene que pasar aquí. Alegrémonos, porque si no luego nos quejaremos. Nos gusten o no nos gusten (los Planetas, digo), ellos tienen la oportunidad de levantarlo todo. Y quieren hacerlo.

Xurxo Solo



"El éxito no es más que un fracaso retardado" [Graham Green]

## aventuras de Kirlian

Bajo este nombre que evoca cuentos de hadas y gnomos se escondió un dúo vasco (**Ibon Errazkin** y **Teresa Iturrioz**), cuya música nos devolvió a los "no tan jóvenes" a nuestros años más inocentes donde se respiraba una atmósfera de ternura e inocencia.

Canciones sencillas (no simples), cortitas, dulces, melodiosas, que tratan sobre temas banales, del día a día, del mantel de cuadros en la mesa a la hora de almorzar, de los cristales empañados por la lluvia y de los "largos y cálidos veranos".

Fue sin duda alguna mi gran descubrimiento personal de la música española, a la que tan poco se parece, por cierto. Música sin complicaciones, donde la canción que más dura es de 2:50 minutos. En la sencillez está la esencia, y es verdad.

Temas como "Un día gris", "En Francia", "Entre días largos", "Maravillas" y "Pez luna" son detalles que sólo unos pocos pueden convertir en reliquias para oídos sensibles. Hace años, como melodía de un programa (cuyo nombre no recuerdo) de Radio 3 (cuando era la genial y encantadora Radio 3), sonaba el tema "Todo otra vez" de Aventuras.

Por desgracia Aventuras desapareció, pero con otro nombre y alguna que otra variación de estilo

lo los encontraréis renacidos bajo el nombre de **Le Mans**, y por lo que pude comprobar su último trabajo se remite de nuevo a la sensibilidad de Aventuras, dejada un poco de lado en su primer LP como Le Mans. No reparéis en gastos. Buscadlo por difícil que sea y disfrutaráis a tope: "Aventuras de Kirlian", editado y distribuido por DRO.

Jufins

Corrían los primeros años de los 70 y desde la cuna, la mayoría de nosotros mascaba un chupete a ritmo de **Rocío Durcal, María Jiménez, Angela Carrasco, Rafaela Carrá, Roberto Carlos...** y los más afortunados tomaban la papilla o el biberón a ritmo de los **Beattles**.

No teníamos programas en la tele que nos hiciesen famosos por imitar a los ídolos heredados, pero seguro que tú también te acordarás de aquella vez que cantaste no sé qué canción para toda la familia en aquella fiesta de cumpleaños.

Y un día, un fin de semana, nos dieron permiso para ir a la primera sesión del cine sin padres, acompañados eso sí, de algún primo o de nuestro hermano/a mayor (que con tres o cuatro años de ventaja nos parecía el modelo a imitar) y en esa primera película vimos a **Parchís**. ¡qué guapo era el morenito aquél! ¡cuantos recreos amenizaron a partir de ese momento sus canciones!

No pasábamos de año, sino de curso, y cuando llegamos a la 2ª etapa de E.G.B. (ya éramos mayores) **Miguel Bosé**, (que ya hacía algunos años que pululaba por los escenarios) empezó a hacer mella en las paredes de nuestras habitaciones. Todos esperábamos los sábados por la tarde a ver aquel programa en la tele APLAUSO, acompañados de un gran bocadillo de *tullicrem* y un yogur Clesa de chocolate. Y salía aquel ballet de Giorgio Arezzo y soñábamos con bailar así algún día (por eso casi todas nos apuntábamos a clase de baile con las monjitas del pueblo).

Pero llegó el día del cambio, una coleguita te dice que la acompañes a escuchar la música tan rara que escucha su hermano/a y de repente nos encontrábamos todos dando más utilidad a las primeras clases de inglés, tratando de entender alguna palabra

de aquellas canciones que a partir de entonces nos hicieron sentirnos diferentes ya que no aparecían en los 40 y por eso no las conocía casi nadie de nuestra

edad. Se hizo entonces frase mil veces escuchada por nuestros oídos «¡Qué música tan rara escuchas!»

En años posteriores, ya no medíamos nuestras vidas por cursos solamente, sino que agrupábamos los cursos en etapas musicales. ¿Quién no tuvo una etapa rock'n'rollera o una etapa reage, o una etapa heavy (aunque haya por ahí quein relaciona esa eta-



pa con **John Bon Jovi** y los horteras **Europe**)...?

Y cada vez nos volvemos más eclécticos y vivimos adaptando nuestros oídos a tipos de música más y más diferentes y escuchamos a **Machin** y a los de la nueva ola españoles que se nos habían quedado atrás, y a los **Panchos**, y a **the Cure**, y a **Silvio Rodríguez** y a **U2** y a **Chabela Vargas** y a **Mª Dolores Pradera** y a **Elvis** y...yo que sé a cuantos más.

Fueron pasando los años y la música se ha convertido no sólo en nuestra historia (que aunque breve ha sido intensa y variada) sino en casi una necesidad primaria.

¿Cuán vacías no serían nuestras vidas sin haber leído a **Jim Morrison**, sin haber intentado cantar el «Imagine» de **Lennon**, sin haber dejado escurrir una lágrima con alguna que otra canción de esas que han alimentado los mejores momentos?

*"A long long time ago, I can still remember how that music used to make me smile"*

Rosa Fernández



# la tienda de caramelos de **alias galor**

No es fácil acercarse a la música de **Alias Galor**. Yo mismo llegué a ella de forma "forzada", y sin embargo ya ha llenado muchas tardes de buena música desde entonces. La misma Xesca lo afirma: "Quizás al final han quedado canciones difíciles de entender...es un disco que se ha de educhar varias veces; si lo haces no creo que sea demasiado complicado". ¿De dónde viene esa dificultad? Realmente las canciones no están trabajadas con la intención de hacerlas difíciles. Todo lo contrario, en el proceso de creación tiene un gran papel la improvisación; sobre una base rítmica de guitarra, Xesca evoluciona una primera melodía que, normalmente con pocos cambios, pasa ya a formar parte de la canción. El crecimiento a partir de ahí se hace con todo el grupo, introduciendo arreglos y variaciones prácticamente a cada interpretación, a cada ensayo.

Esto hace que las canciones tengan una vida evolutiva y que, como dice el propio Pedro "cuando llega el momento de grabar el disco, la canción se graba tal cual está en ese instante, lo que no quiere decir que una semana después pudiéramos habérsela grabado de

otra forma".

La dificultad de las canciones parte, pues, de otro lugar: de los elementos utilizados para crear la música de Alias Galor. Un juego de música y voz, un deseo de atmósferas, un poco de emoción, una garganta tratada como otro instrumento musical y no como conductora de la música, un telón de sensaciones, una melodía forzada en ocasiones y hermosamente ligera en otras y, en fin, una música personal que, realmente, debes compartir a la hora de escuchar su "Galorías", primer disco grande del grupo tras un largo camino al final del cual obtuviera el premio lógico a su continuidad y a la defensa de su propuesta musical con sinceridad y sobre todo con profesionalidad.

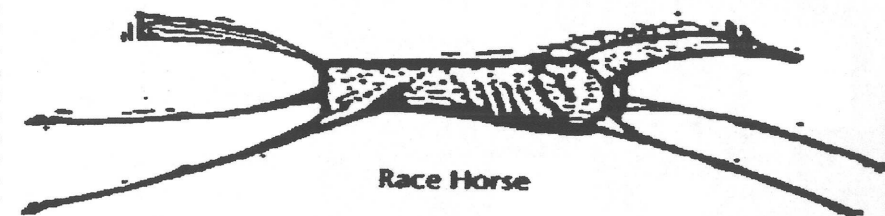
La trayectoria de Alias Galor es realmente larga, sobre todo por ser un grupo que a pesar de haber debutado en largo en 1995 llevaba ya cuatro años trabajando. Se formaron tras el verano de 1991, cuando **Pedro Serrano** (guitarra), **Rafael Maya** (guitarra) y **Xesca Fort** (voz) se unieron para un trabajo para un curso de sonido que había seguido Pedro. El resultado les gusta y deciden difundirlo, con la fortuna (¿?) de que a LA FÁBRICA MAGNÉTICA (LFM) les interesó y las

seleccionó para un recopilatorio. Esto y sus primeros conciertos les convencieron de la necesidad de una sección rítmica, entrando en el grupo ya en 1992 **Juan Pedro Molina** (batería) y **Txema Arzamendi** (bajo). Sin embargo, su primera aparición en vinilo sería en el recopilatorio "Armas Jóvenes" (1992) del sello francés MARILYN, al que aportan una dosis de tranquilidad y elegancia que sorprende entre tanto ejemplo de punk de barrios bajos. La segunda experiencia se produce con tres canciones en "La Única Alternativa", aquella intentona de RCA en 1992 que no llegó a dar los frutos deseados para muchos de los grupos que allí participaron. No sería hasta finales de 1993 cuando naciera el recopilatorio de LFM, "Navidades Furiosas", al que aportan un tema y tras el cual vendría el primer disco de Alias Galor en solitario: "Resol" (LFM, 1994), un CD de cuatro canciones donde además de la que le da título aparecen "Universo Infiel", "Nádenas", y "Polituró". A partir de aquí comienzan los problemas: a pesar del éxito del grupo y del reconocimiento de la voz de Xesca (sus maquetas fueron largamente alabadas entre la afición de DISCO GRANDE, RNE3.POP, en la misma época en las que alababan también a los Planetas) durante esos dos primeros años de vida, el interés de LFM parece no existir y el primer LP, que debería de haber nacido en

1994, se ve muy lejos. Así las cosas, Rafael Maya abandona y Alias Galor, como cuarteto, consiguen la carta de libertad en 1995 para poder firmar con JABALINA, sello más joven y más interesado en que la música del grupo ocupe el lugar que merece. Así se ponen a trabajar para crear su estreno en formato grande, que finalmente se publica en los últimos meses de 1995. Es el final de un principio que debió de ser desalentador por los años que duró pero que ha confirmado que la música conoce la forma de atrapar a aquel que crea en su personalidad y en su capacidad como músicos ya veteranos. Y, finalmente, para no perderle el gusto a los recopilatorios, incluyeron su versión de "Failures" en el disco "Warsaw" homenaje a **Joy Division**. "Galorías" (JABALINA, 1995) es un compendio de todo lo que Alias Galor son y fueron en sus cuatro años de vida. Así, además de todas las canciones de ambiente que poblaron sus primeros momentos encontramos algunos temas de pop más directo, en el cual comenzaron a entrar debido a la salida del grupo de Rafa. Tanto "Candy Shop" como "El Regalo" son ejemplos de este pop más ligero, quizás pequeños respiros dentro de la emoción tensa del resto de las canciones. Además, la música de Alias Galor se ha hecho más intensa, más cortante, y la guitarra de Pedro llena más espacios y de una forma más eléctrica. Pero el disco sigue dando pruebas de la propia personalidad del grupo, que mantienen a costa de (o gracias a) autoproducirse y trabajar en su propio estudio (GRABACIONES DE MENTIRA), lo que les permite mayor inmediatez a la hora de trabajar con las can-

ciones, y la posibilidad de reflejar en las grabaciones lo que realmente desean hacer con su música, sin dar explicaciones. Sólo así pueden editarse joyas como "Gotas de sal" o "Trucos" sin que nadie las destruya. En fin, que Alias Galor, a pesar de haber tenido que esperar, no se han echado atrás y han dicho lo que querían decir, han puesto en circulación su idea de la música y ahí están, para aquellos que lo aprecien. Si además, como parece ser, han alcanzado un magnífico nivel de directo, no nos queda más que saludar a una banda que siempre ha estado con los grandes sin que nos hayamos dado cuenta.

Xesca Solo



Race Horse

JONATHAN BOOKE & The STORY

Chica seria y comprometida, Jona con influencias claras de **Joni Mitchell** y de **Suzanne Vega**, ha sacado el disco «Plumb», que considero una de las apuestas más fuertes del talento femenino americano. Seriedad enmarcada dentro del estilo de la costa este americana. Recomendado sobre todo para las mujeres comprometidas con la causa.

The RENTALS

Grupo californiano, liderado por el bajista de **Weezer**, que tan de moda puso a **Buddy Holly**. **Matt Sharp**, compagina ambas formaciones, y no demérita a ninguna de ellas: *the Rentals va en serio* dice Matt. El LP que ha sido editado por la discográfica MAVERICK (en Europa lo encontrareis en la multinacional WEA) es el titulado «The Return Of The Rentals», es decir, que contraatacan.

El sonido de guitarras sabiamente distorsionadas con acompañamiento de sintetizadores, hace recordar según Sharp feedbacks de la new wave de los 70, pero sin duda alguna, el sonido de cuerda es mucho más *hard*.

Jufins



1996. ¿Un buen año? Pues si el 95 ha sido algo vacío, no parece que su sucesor lo vaya a ser. Aquellos grupos que hasta 1994 se ganaron reputación con más o menos fortuna o con más o menos merecimiento no han dado el callo en 1995. O por lo menos no han realizado la rodaja de música que esperábamos muchos, aunque algunos, en compensación por un año sin discos, nos dieron numerosos conciertos. Además, los que sacaron disco, muchas veces no respondieron las expectativas creadas. Desde todas estas premisas podemos decir que **Beef, Maddening Flames, los Flechazos, los Imposibles, Corn Flakes** y el **Regalo de Silvia** han salvado su año desde el punto de vista discográfico, y que **Dr. Explosión** y **Automatics** sobre todo

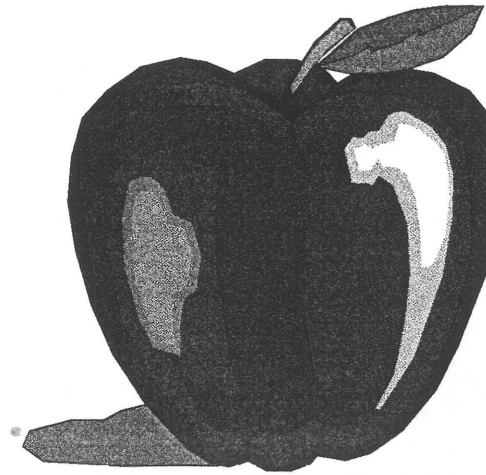
## año par

salvaron su año con sus conciertos. Otra consideración aparte merecerían los debuts en formato grande, apartado en el que 1995 ha dejado un gran sabor de boca y muchas esperanzas: **Alias Galor, Onion, Venas Plutón, el Niño Gusano, Mercromina, Iluminados, Minema, Explosivos Acme, Dover, Phantom Dog...**

Pero esto no es una queja por un 1995 frío, sino una excusa para recordar que, por una lógica aplastante, este año 1996 va a ser movido. Los **Planetas** y **Le Mans** fueron los más madrugadores, y **Penélope Trip** no se han hecho esperar demasiado. Y se preparan **Australian Blonde, Automatics, Eliminator Jr,** los **Hermanos Dalton, Parkinson D.C, Pribata Idaho, Vancouvers, Sr. Chinarro, Amphetamine Discharge, Dr. Explosión** y algunos frutos seguros de un actual silencio, que pueden (suele pasar) sorprender y ganar.

Habrà de todo, sin duda: unos responderán y otros no darán la talla. Pero va a ser un año de discos para aquí y para allá, que a partir de la consolidación de un circuito de festivales, la asistencia a los conciertos y un poco más de chauvinismo (y menos de complejo de inferioridad), debe convertirse en el último año que pasemos con los ojos abiertos de par en par. Es hora de entornar la mirada y ojear todo con mucho cuidado. No valdrá la autocomplacencia ni el mirarse el ombligo saltón. No valdrá ya subirse al carro. ¿Un mal año pues para los debuts? **Manta Ray** y algunos ejemplos preciosos de pop a finales de 1995 nos dicen que no.

Xorxo Solo



Uno de los miembros de El Jardín de Octopus se sorprendió en una fiesta cuando le dije que los que estaban sonando, **Onion**, eran de Salamanca. Me dijo entonces que ya nada era como antes.

Onion se forma en la primera mitad de 1994, cuando **Ainara**, que actuaba con su guitarra bajo el nombre de **Blue Juliette** y buscando gente que tocara con ella, encontró al grupo de **Jorge** (guitarra), **Eli** (bajo) y **David** (batería), grupo mucho más oscuro y distinto a los caminos de Blue Juliette. Su primer concierto como Onion data de julio de 1994, y su primera maqueta rodaba ya antes de final del año. El sello JABALINA se in-

teresó por ellos, llegaron a un acuerdo y en abril graban lo que sería el debut discográfico en formato largo del grupo, en la calle antes de ese verano de 1995.

He contado así de rápido la historia del grupo porque la historia misma ha sido rápida. Y porque a pesar de ello, **«Hawaiiqz»** (título del disco) fue uno de los debuts más interesantes de un pobre año 1995.

En Onion, la calidad es la personalidad. Sus canciones son distinguibles, y distinguidas entre sus compañeros de hornada. Por dos aspectos: el primero, el hecho de que bajo la voz vestida de Ainara esté siempre tejendo la guitarra de Jorge, como haciendo una red para que nada se caiga. Una y otra van juntas, ninguna corre más que la otra, y parece que requieran una de la otra para seguir andando, **«Stars Taunt Me», «My Baby Grows»** y la increíble **«Still Again»** son ejemplos de ello.

El segundo aspecto es el trabajo de las estructuras: cambiantes, crecientes, nunca tradicionales. Las canciones nacen, crecen, se reproducen y mueren, dejando tras de sí una vida que es primero vieja y luego joven, primero calmada y luego alegre. **«My Valentine»** y de nuevo **«Still Again»** (sobre todo) nos aclaran esto otro.

Las ocho canciones de **«Hawaiiqz»** son pocas, pero advierten de lo que nos ofrece el grupo y son suficientes para que te guste. Ya hay canciones nuevas, y **«Dancing»** por ejemplo sigue apretando la tuerca en cuanto a la calidad de las canciones. Estas canciones formarán parte de un segundo LP, al que le dan gran importancia. Por ello están pensándose muy mucho donde grabarlo, y por lo tanto cómo. A pesar del palo de perder su primer batería a finales de 1995, al poco tiempo **Fernando** pasó a ayudar a Eli (bajista) en la sección rítmica. Fernando se va acomodando poco a poco a Onion y tras unos cuantos conciertos en Cataluña y en su tierra salmantina, comenzarán a preparar la grabación del segundo disco, planeado para principios de este verano.

Onion deberán confirmar su capacidad para crear esas canciones vivas y cambiantes. Que no se vean presionados: Onion, recién nacidos, siguen creciendo como sus canciones, y siguen distintos como sus canciones.

Xorxo Solo



PLANTA BAIXA  
RUA LEPANTO  
VIGO



Uno de los problemas con los que se encontró la gran mayoría de los grupos vocales negros de los 50 fue el tener que acomodarse a los gustos del mercado blanco. Los negros se basaban en sus vivencias para componer, y por lo tanto sus canciones hablaban sobre sexo, problemas sociales como la delincuencia, la injusticia, el paro...Eran directos en sus denuncias y en consecuencia rechazados por la sociedad puritana de la época.

Para que su música llegara a las preferencias de los teenagers de los cincuenta, tuvieron que cambiar toda la carga irónica de sus canciones por textos como "mi querido amor", "¿por qué te has ido?", etc. De esta forma los "bird-groups" empezaron a ser radiados en las emisoras blancas a u m e n t a n d o

espectacularmente sus ventas. Uno de los que contribuyeron a la popularidad de estos grupos fue el mítico **Alan Freed**, uno

# doo wop

de los primeros en enamorarse de esta música e incluirla en sus programas.

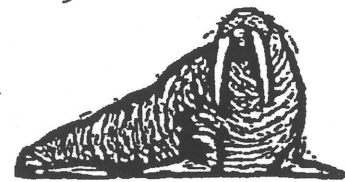
Pero si los negros copiaban a los blancos, los blancos hacían lo mismo persiguiendo un mismo fin: vender más. Copiaron y robaron descaradamente canciones, armonías, voces, etc. Ya se puede empezar a hablar de "competencia".

A priori podría decirse que con la llegada de **the Beatles** acabó, entre otras muchas cosas, el doo-wop.

En realidad no fue así, fue la absoluta falta de identidad que

fue ocasionada por el gran parecido entre todos estos grupos. Es innegable que muchos de estos grupos tenían un líder, un solista...Pero ninguno (salvo contadas excepciones) poseía un rostro carismático, una forma de vestir original; más bien parecía que luchaban por parecerse los unos a los otros en armonías vocales, vestimentas, etc. Aún así, la imagen no lo es todo y nos queda, a unos pocos sibaritas, la gloria de sus voces.

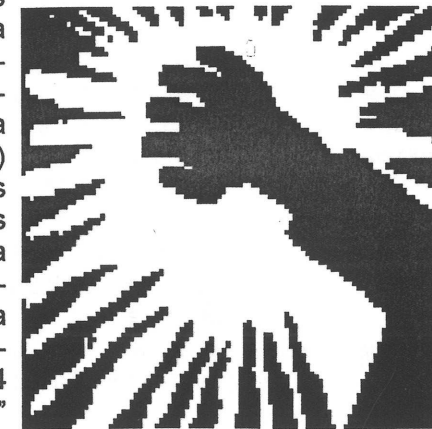
A. Ramilo



"Los periodistas musicales no son más que un manojo de estudiantes de bachillerato que pasaron demasiado tiempo saltando en su dormitorio con una raqueta de tenis."

[Gari Mounfield, Stone Roses]

¿Qué te puedo decir de estos pequeños "duendes" que tú no sepas? Guitarreros excepcionales, ácidos, cariñosos, arrítmicos, explosivos, melódicos, energéticos, depresivos e, incluso, "maduritos". Recuerdo que pasando unos días en León era ajeno a dos acontecimientos interesantes que estaban a punto de ocurrir: a) uno de los primeros conciertos de los **Del-Tonos** en la Facultad de Veterinaria; y b) la salida al mercado del último LP de los "4 magníficos" ("**Trompe Le Monde**"). Aluciné en el concierto (eran los inagotables y sudorosos bluseros cántabros; por desgracia, ahora son más hard-core y no me enrollan) y compré el LP que, recuerdo, agotó



por completo mi, ya de por sí, reducida asignación (pero es que me decía "Papá..."). ¡Oh! **Pixies**, **Pixies**, **Pixies**... Cuarteto nacido en Boston y liderado por el "mágico y rollizo" **Black Francis**, se establecía como una de las apuestas más emocionantes e interesantes del rock alternativo de la década de los 80.

El punto de arranque fue su primer trabajo, "**Come On Pilgrim**" en 1987 (traducción literal: ¡Vamos, peregrino!; confiemos que, aunque tarde, puedan utilizarlo como banda sonora para el Año Xacobeo próximo).

Un año después sacaron el asombroso y más "digestible" LP que representó el "enganche y dependencia" de aquel año para cientos de miles de seguidores: "**Surfer Rosa**"...¡Y qué portada tan "potita" tiene! El tercer LP fue el "**Doolittle**", que "reblandece" por momentos, pero que continúa en la línea trascendente mostrada en el álbum anterior, y que contiene algunos de los momentos más memorables

# PIXIES

de los Pixies ("**Monkey Go To Heaven**", "**Debaser**", y, como no, el "nanananananananá"="Here Comes Your Man").

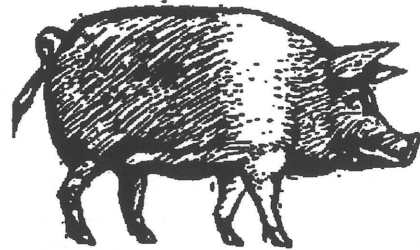
Siguiente: "**Bossanova**". Pasable, pero sin olvidarse de temas como "**Velouria**", "**Allison**", "**All Over The World**" y "**Cecilia Ann**" entre otros. Y como último LP el ya citado "**Trompe Le Monde**" del 91. Fantástico, con mucha variedad: temas intensos como "**The sad punk**" y "**Planet Of Sound**", otros, digamos, curiosos, como "**Alee Eiffel**" o "**Subbicultura**", otros cortos y "desgañitados" como "**Distance Equals Rate Times Time**", e incluso nos deleitan con una maravillosa versión de la canción "**Head On**", perteneciente a los "venidos a menos" hermanos Reid (**The Jesus & Mary Chain**).

Pois eso; si xa coñeces a estes catro encantadores "irmandiños perigosos", todo este escrito non vos vale para nada, e se non é así, xa sabedes, a compralos ou grabalos (nas tendas de música seguramente podedes enconralos co calificativo de "Oferta="). ¡Non vos olvidar! Pixies were: **Black Francis**, vocals guitar; **Joey Santiago**, lead guitar; **Kim Deal**, bass, vocals; **David Lovering**, drums.

P.D.: **The Breeders** es otra historia, y no demasiado trascendente. La bajista (excepcional, por cierto) de



Pixies, Kim Deal, se tomaba un respiro en el grupo que "la vió nacer" para unir sus fuerzas con las de **Tania Donnelly** de **Throwing Muses**, resultando un buen LP en 1990, "Pod". Luego se fue Tania para seguir su particular idea del pop, más asequible con **Belly**, dejándonos en el proceso con dos grupos fascinantes en vez de uno... porque el siguiente LP ("Last Splash") representa seguramente la cumbre de las ambiciones de Kim, ahora trabajando con su hermana gemela **Kelley** para definir un nuevo idioma femenino dentro de la música rock. Kim, inagotable, tie-



ne otro proyecto, **the Amps**. Mirad el número anterior del fanzine. Para coleccionistas hay un maxi (también CD maxi) de the Breeders, titulado "Safari" con los temas "Do You Love Me Now", "Don't Call Home", "Safari" y "So Sad About Us".

En el siguiente número quizás hablemos un poco más del proyecto (ya un hecho) the Amps, que ya publicaron el 30/10/1995 su primer trabajo "Pacer". Ahora Kim Deal se llama **Tammy Ampersand**. ¡Lo que oyes!

*Jufims*

### THE SAD PUNK

I smell smoke  
that comes from a gun  
named EXTINCTION

It was a long time ago  
could have happened to anyone  
he was struck by a bullet  
and he melted into fluid named  
EXTINCTION

One thousand miles on hour  
I'm just like anyone  
I want to feel  
the road of tar beneath the wheel  
named EXTINCTION

And envolving from the sea  
would not be to much time for me  
to walk beside you in the sun  
I need something  
about a son of a gun  
named EXTINCTION

### EL PUNK TRISTE

Huelo el humo  
que procede de una pistola  
llamada EXTINCIÓN

Fue hace tiempo  
podría haberle ocurrido a cualquiera  
él fue herido por una bala  
y se disolvió dentro del fluido llama-  
do EXTINCIÓN

A mil millas por hora  
yo, como cualquiera,  
quiero sentir  
la carretera debajo de la rueda  
llamada EXTINCIÓN

y arropado por el mar  
no sería demasiado tiempo para mí  
para caminar a tu lado en el sol  
Leo algo  
acerca del hijo de una pistola  
llamado EXTINCIÓN

## ¡QUE SE RETIREN!

Ese fue mi pensamiento, aunque no mi sentir, en cada minuto (de los pocos que duró) de la actuación (¿representación?) con la que **Burning** intentó deleitarnos en la Factoría de Santiago el 9 de febrero. Comprendo que estén cascados, pero aquello, entre los berridos de las niñas y los no pocos gallitos afónicos de **Risi** y compañía, se parecía a una puta orquesta aldeana. Lamentable. Recuerdo que los ví hace más de tres años en A Coruña, estando como telonero **Rosendo** (de coña), y aquello fue otra cosa.

Eso sí, estaban presentes sus incondicionales mitómanos, y como me dijo uno, "o espí-ritu perdura, pero a carne está moi feita polvo". No intento ser demasiado crítico con su actuación, pero soy el primero en reclamar una pensión de jubilación para que esto no se repita. Y si lo tienen que hacer por el vil metal, entonces que se callen y mimeticen el play-back.

*Jufims*

## ¿qué pasa en el principado?

Increible y fantástica, así como numerosa, cuna de grupos musicales, Asturias se perfila como continuadora de, digamos, casi una tradición, en cuanto a la producción de pequeños genios liliputienses dentro del panorama musical. No recordaría ni la mitad de grupos formados en esa pequeña (de extensión) región.

**Los Ilegales.** **Jorge Martínez.** Únicos, trascendentes. Marcaron una época y más de una generación de "mamoncetes". El camino había quedado abonado (y no precisamente por Víctor y Ana, ¿eh?) Con más o menos proyección, pero siempre con ciertas dosis de calidad, han surgido grupos indie como **Kactus Jack**, **Australian Blonde**, **Penélope Trip**, **Medication**, **Dr. Explosión**, **Manta Ray**, etc.

Se me han quedado por supuesto muchos en el tintero, pero sólo intento en este miniescrito sobresaltar la actitud inquieta de esa tierra, que ha dado, da y dará ideas, inquietudes y movimientos sinceros, enérgicos y revitalizantes de los que buena nota debiéramos de tomar en nuestro país. Lo he podido comprobar en directo con Australian Blonde, Ilegales y Dr. Explosión.

Se dejan el alma, con descargas adrenérgicas que impactan entre el público como shocks empáticos hacia esos tipos. Por una vez podemos decir que bien vale la pena sacar una entrada. Con ellos, apunta a ciegas, porque acertarás.

**LOS BUGES:** Nueva promesa asturiana patrocinada por **Paco Loco**, y por tanto con proyección de futuro (recordemos: **Australian Blonde**). El EP titulado «Hungry For Love», a ver si es verdad, y nos enamoran con su *mixtura* de estilos.

## espárragos con caviar

El festival Espárrago Rock es la primera burbuja de una olla en ebullición en cuanto a grandes eventos musicales se refiere. Este mes de marzo tendrá lugar, con un cartel casi de entremeses (a priori, ojo, sin cerrar el cartel), en donde sorprende la presencia del medio devorador en el llamado escenario del País de las Tentaciones. Para ahorrar palabras y utilizando una metáfora gastronómica para expresar mi opinión, me parece que esta presencia es como si a los espárragos, en vez de mayonesa, se les echara caviar con salsa de arándanos. Vamos, como un bocadillo de salchichas con naranja. O como una tapa de pulpo con yogur desnatado... Y aquí lo que falla es el caviar, no los espárragos.

*Xuxu Soro*

## LO "IN" Y LO "OUT" EN EL SETENTA Y... "IN"

Retomamos el camino al pasado para encontrarnos con este pequeño artículo publicado en la revista Fotogramas en 1974, en donde dan cita de los personajes que en aquel momento se hallaban en alza y de aquellos que ya tenían poco que decir. Entre estos últimos no nos encontramos sorpresas, pero nos queremos detener a comentar dos de los grupos "IN" de ese momento, y sobre todo, comentar el paréntesis que les acompaña. El primero, "**Bob Dylan** (resucitado)". No hay palabras; Dylan ha editado hace poco un enorme trabajo. Si en el setenta y... había resucitado, en su última resurrección en 1995 ha debido alcanzar el nirvana.

El segundo comentario es el relativo a **the Beatles**: "*con discos antológicos*" es el subtítulo utilizado, en una época en la que su separación estaba reciente y los discos recopilatorios piratas y oficiales surgían como setas. Pues lo que decía, es curioso que en pleno 1995 también se haya elegido la palabra "Antología" para nombrar lo que se supone es la colección definitiva de the Beatles Poco han cambiado las cosas desde el setenta y... ¿Verdad?

Octopus

## "OUT"

-T. REX-, JOAN BAEZ (sin la estrella de David), -CHICAGO-, -BLOOD, SEWEET & TEARS-, PAUL MCCARTNEY (que se ha quedado sin alas), RINGO STARR (que nunca las tuvo), -JEFFERSON AIRPLANE-, -INCREDIBLE STRING BAND-, YOKO ONO, JOSE FELICIANO (el nombre tampoco ayuda), -JETHRO TULL-, -LOBO-, PETER SINFIELD (perdón, ahora se llama Pete), FRANK ZAPPA, JOHNNY CASH (cuya "America" no la salva ya nadie), ERIC CLAPTON.



# ¿Y QUE SE LES HA

Poco acostumbrados estamos por estas tierras a recibir a este tipo de visitas. En los últimos años hemos podido ver de cerca a nombres tan ilustres como minoritarios: **the Fastbacks, the Posies, Dee Dee Ramone, Fugazi** ... y alguno más que seguro que no recuerdo. En los últimos años Galicia forma parte de los circuitos habituales de la independencia española y pocos grupos han dejado de cantar en el PLAYA CLUB, en NUMERO K, la IGUANA o PLANTA BAIXA. Incluso, por iniciativas más administrativas que otra cosa, hemos tenido aquí a grandes *dioses* del firmamento musical-comercial de los 80: **Madonna, Prince, Mike Olfield** ... (aunque, ¿para qué?)

Pero estábamos ya resignados a que las giras de los grandes nombres nos pasaran lejos. Las ilusiones se creaban, como cuando se decía que los **Rolling** tocarían en Vigo, pero ... no quedaba otro remedio que desplazarse a Madrid o Bilbao para ver lo que siempre quisimos ver. Prueba de ello, el éxito que acompaña a las

expediciones de la empresa Break Point a los grandes conciertos. Seguro que todo esto tiene la culpa de que a **Elastica** se las recibiera con tanto entusiasmo. Con incredulidad, en un principio (ya se



conoce el carácter gallego, escáptico donde los halla), pero con entusiasmo cuando por fin se hizo cierto. Y como la entrega de

la gente impulsa siempre un buen concierto, **Elastica** gustaron. Si, fue corto, pero fue bonito mientras duró. No nos quejemos, si por regla general estos conciertos suelen rondar la hora escasa, bis más, bis menos. Lo cierto es que se hizo corto, pues todos estábamos a cien cuando cortaron el grifo. Quince minutos más hubieran sido justos y en necesarios. Pero lo dicho, no nos quejemos. Lo cierto es que **Elastica** acababan en A Coruña una gira que comenzaron en ¡febrero! y que según ellas fue agotadora, sobre todo en los U.S.A. A alguien le tiene que tocar. Pero... sonaron bien, ¡que carallo! Sonaron potentes, densas, tocaron su repertorio conocido, por conocer y lo hicieron muy bien. Aunque algunos no se enteraron porque lo único que hicieron fue estirar el cuello para ver si ahí arriba había alguien o no. Yo no lo puedo asegurar: sólo vi a **Donna** en un momento en el que salté más que la gente que me rodeaba. Pero estaban allí. Y no me olvidaré de **Justine** diciendo... «¡Qué calor!».

# PERDIDO a elastica POR AQUÍ

Un amigo mío que es muy alto dice que le pudo ver el culo. Pero no hizo falta ver. Había que olvidar el voyeurismo y saltar... y pasarlo bien. Quizá se pueda pensar que me conformo con poco. Pero me gustaron **Elastica**. Quizá no se pueda ser exigente aunque, bueno, después de pagar 2000 pelass... Pero ahora tenemos que buscarnos un hueco en las rutas de los grandes conciertos. De nosotros depende. Y un saludo a **Elastica**.

*Koro Soro*

*La actuación perfecta sería aquella en al que estando ante un auditorio hippy, éstos terminaran vomitando*

[Devo]



# "ELLAS"

Ellas, son como son. Ni más ni menos. Pero no les va demasiado bien el papel de duras. Esto es así tanto en la vida real como en la ficción. En el noble arte de la creación e interpretación musical me resulta, cuando menos, "jocoso", el intento de transmitir un rol nada apropiado para su carita dulce y maqui-llada.

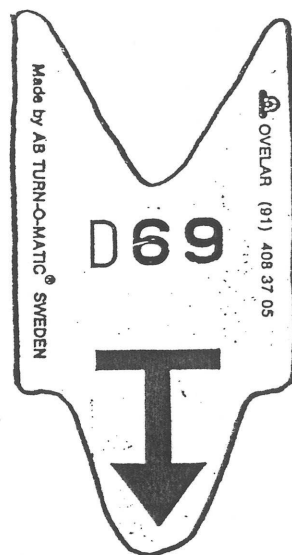
Parece ser que están de moda (como lo estuvieron también en su tiempo) "as rachadoras" mal encarradas. Pues yo no lo puedo evitar: me "escaralla" de risa observar la representación teatral, que a nadie convence, de "femmes fatales" que tienen algunas "tocadoras de instrumentos", por llamarles de alguna forma, como las componentes de **Elastica**. Más bien parecen sufrir problemas de estreñimiento crónico, posiblemente debido a la poca efectividad de los laxantes farmacéuticos. Otra cosa: me encanta el color negro, pero que no escenifiquen con él (... "no more need for wearing all black").

Y otro ejemplo, remitiéndome a un "independent" de moda, como cineasta, llamado Tarantino, que se puede decir que realiza crítica en la última escena de su "pasable" película **Pulp Fiction**, acerca de este tema: ¿recordáis a la nena subida a la mesa del restaurante y apuntando con una pistola al "señor negro"? Travolta también apuntaba, pero a ella, con esa frialdad propia del mercenario-chourizeiro, pero asesino profesional. ¿Os acordáis del temblor que y necesidad urinaria que le entró a la nena? ¡Es que no les va, y ya está! Si me apuráis un poco, puedo destacar el papel de otra nena, compañera en el oficio de reducir la población. La película **Asesinos Natos**; bueno, puede pasar, pero pienso que está mediatizado por la violencia que desprendía el film.

Y por último: no confundamos la "inviabile" dureza con la más que utilizada "maleducación".

*Justine*



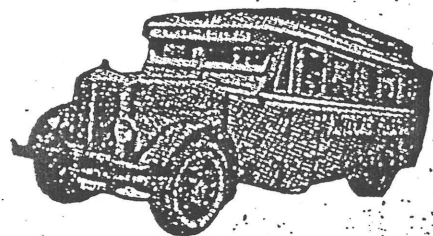


## Rápido Algeciras

GRAN EMPRESA DE VIAJEROS

con magníficos OMNIBUS PULLMAN

SEVILLA - JEREZ - ALGECIRAS - CEUTA - TANGER - CASABLANCA



Este servicio enlaza con los vapores a Ceuta, Tánger y Gibraltar, y con los OMNIBUS a La Línea Málaga y Cádiz. Salidas: De Sevilla, 7 mañana, Avenida de la Libertad, 24 (antes Gran Capitán), Teléfono 22690. De Algeciras, 13,30. Marina, 6. Teléfono 137. Jerez: Restaurant "El Colmado". Teléfono 1074.

LA CARNICERÍA

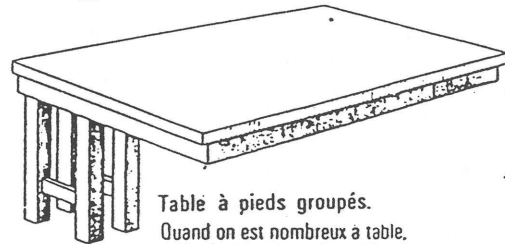


Table à pieds groupés.

Quand on est nombreux à table, celle-ci résout le petit problème des pieds qu'on a entre les jambes.

VERTICALES.—1, Nombre bíblico.—2, Pájaros.—3, Lujoso.—4, En los simones.—5, En el billar.—6, Pronombre.—7, Crítico.—8, Tratamiento.—10, El cielo y el mar.—11, Sierra.—13, Adverbio.—14, Voto.—15, Indiferente.—17, Cañería.—19, Adorno.—20, Ciudad.—22, Del otro mundo.—23, Pueblo de Alava.—25, Tiempo.—26, Tiempo de verbo.—31, Luego.—34, Adverbio.—35, Letra.

Un helicóptero del Ejército pierde una puerta sobre Melilla

BOLIVIA Un arbitro enfadado saca la tarjeta roja a un balón  
Bolivia.— Un malhumorado arbitro de fútbol le sacó tarjeta roja y expulsó de un puntapié a un balón al que constató y "antitreglamentario" y "problematizador". El sereno arbitro, al observar el mal estado del balón, ante el asombro de futbolistas y público, mostró la cartulina roja a la pelota.



## ¡Suspendo otra vez!



pero... ¿tiene él la culpa? ¡NO!

SU hijo no tiene la culpa de haber suspendido otra vez. El pone toda su voluntad en el estudio. Quisiera traer notas brillantes que enorgulleciesen a sus padres, pero, no puede... Comienza a estudiar y una sensación de vacío invade su cerebro incapacitándole para retener una sola lección...

¿No lo ve Ud. mismo?

Usted que es su madre, ¿no ve donde está la causa de estos repetidos fracasos escolares? ¡Sí! Tiene que notar el gesto de cansancio que su hijo muestra casi siempre, Ud. cree que está fuerte porque come bien y se equivoca. Su hijo necesita algo más que las comidas corrientes...

Déle OVOMALTINA. Este alimento, en el que se encuentran los principios fortificantes y todas las vitaminas de la yema de huevo, la leche fresca, y el extracto de malta, es lo que necesita su hijo para reponer sus energías gastadas. OVOMALTINA tiene un sabor exquisito y se digiere rápida y fácilmente.

NUEVOS PRECIOS REBAJADOS:

Bote de 250 gramos 6,25 Pesetas  
500 " 11,25  
(Timbre incluido)

Venta en farmacias, droguerías y buenas tiendas de comestibles.

## OVOMALTINA

Alimento Tónico Nervioso

Fabricantes: Dr. A. WANDER, S. A. Berna, (Suiza)  
Concesionario: JOSÉ BALARI MARCO, Bailen, 95 y 97, Barcelona



W  
O  
O  
S  
I  
T

## MANTA RAY

"MANTA RAY"

[SUBTERFUGE, 1995]

Quizá ellos mismos nos lo digan en la carpeta del disco: un primer LP grabado tarde (en comparación con otros debuts recientes), tras dos experiencias discográficas previas, utilizando sabiduría en el estudio, posibilidades de grabación interesantísimas y dominadas por ellos (así aparecen en las fotos interiores jugando interesados con las mesas del estudio), permitiéndose por tanto un alto porcentaje de búsqueda y de experimento. Y con la solidez que aporta que esta calidad y esta búsqueda estén también en la composición de los temas. Por eso es un disco sin fisuras, descalificable sólo en base al gusto o al disgusto personal.

Y a mí, personalmente, me gusta y mucho. Algo que digo siempre es que la mayor desgracia para unas canciones es que al escucharlas seas capaz de tararear otra canción sin quererlo. Aquí no pasa: las canciones te poseen, como "Secrets", larga y repetitivamente festiva, como "Tin Pan Alley" y su viola, como "The last Crumbs Of Love" y su tristeza, como "Crazy Town" y su melodía rasgada. Te atrapan por la cabeza como lo lograban

"El hombre es el único animal que tropieza dos veces en la misma piedra" [Popular]

aquellos virtuosos, **Máquina**, en 1970. Aprovecho solamente (ojo) la cercanía geográfica y pienso lo mismo de **Manta Ray** hoy que de **Penélope Trip** el día que escuché "Usted Morirá En Su Nave Espacial": esto es interesante. Y aún diría más: si se hiciera hoy una gira como la de 1992, Manta Ray debería participar.

Jorge Maite

## CARMINE "LUMIELLE"

[ACUARELA/KARINA SQUARE, 1995]

Hay grupos destinados a ir de la mano en el camino musical de uno, y generalmente por coincidencias peregrinas y por comodidad. Para mí, dos de estos grupos son a partir de ahora, **Spring** y **Carmine**.

Los dos son franceses, los dos publican en sellos españoles y sobre todo los dos hacen un pop instrumentista (no instrumental) y preciosista con ciertas similitudes. Sin embargo, Carmine son menos festivos que sus compatriotas, y en su música adquieren más valor los instrumentos que la voz, no tan bonita como la de **Alex** de Spring pero sí más fuerte, menos melosa. El sonido es entonces más sinfónico, menos pop, más atmosférico y plácido. Más cinematográfico.

Y muy bonito. Pero que muy bonito.

Jorge Maite



# VARIOS "STEP TO ANOTHER WORLD MUSIC"

[LIMBO STAR, 1995]

A compañía suízo-alemana REC REC leva batallando desde principios dos oitenta, e aínda sería descoñecida por estes lares de non ser por BOA DISTRIBUCIÓN, un feixe de bos profesionais con medios limitados pero con teima de rachar coa monotonía indie. Aquí temos unha viaxe por paisaxes surrealistas usando un transporte ben coñecido na exploración musical: o sampler. "Step To Another World Music" é un sorprendente escaparate de músicas imposibles cun alto nivel de calidade e de investigación. Unha morea de artistas sinceiros de todo o mundo ao marxe de esquemas estilísticos e comerciais que constrúen unha escena totalmente moderna e inconformista.



En REC REC amosan cariño e paixón polos seus grupos e iso nótase na presentación dos traballos por fora e por dentro, deseño e produción moi currados, e cantidade de información para que non te perdas. Dos artistas presentados o máis veterano é **Fred Frith**. Leva vinte anos movéndose máis aló do convencional, facendo o que agora chaman post-rock, colaborando con **Brian Eno**, **Residents**, **Massacre**, **Skeleton Crew**..., facendo cancións, bandas sonoras, ata música para formigas, un verdadeiro 4x4; **Die Knödel** disfrutan co folk e os contos de detectives; **the Jellyfish Kiss** son trovadores modernos que xorden do cabaret e as músicas populares; **Goz of Kermeur** rompen barreiras entre o jazz e o rock máis metalero; **Il Gran Teatro Amaro** experimentan descaradamente coa música clásica. E así ata vinteseite formacións sen fronteiras. Rockeros, punkies, dancepeople, cibernautas, surrealistas clásicos, aboríxenes, folkies, sicodélicos, noises, grunges y groovies, podedes xogar a busca-las vosas músicas favoritas, ¡pero coidado! Teredes que facer un exercicio de

"El hombre es el único animal que tropieza dos veces en la misma piedra; tomado como virtud, el hombre es el único animal que no se desanima al primer tropiezo." [Xurxo Solo]

apertura (e humildade) para así-mila-lo lavado de cara que levaron. Seguro que non atopas o que esperas, pero ahí está o interesante, ¿non? ¡Ah! O prezo tamén é interesante, e seguramente só atopas "Step To Another World Music" en tendas interesantes. Confidente na Gloria

# CHUCHO "CHUCHO"

[LIMBO STAR, 1995]

**José Carlos Rodríguez, Javier Fernández** y **Fernando Alfaro** forman **Chucho**, la segunda de las bandas que desde **Surfin' Bichos** siguen dándole credibilidad a la música hecha en los 90 en España y en este caso en español. Es así, a pesar de que Fernando Alfaro ha ensuciado bastante el sonido de los Surfin' Bichos para esta propuesta, ha arrugado aún más ese pop de letras inteligentes que ahora no se escucha con tanta facilidad y sí con más agrado. Porque a mí...esto sí me gusta. Pero ojo, que para gustos...

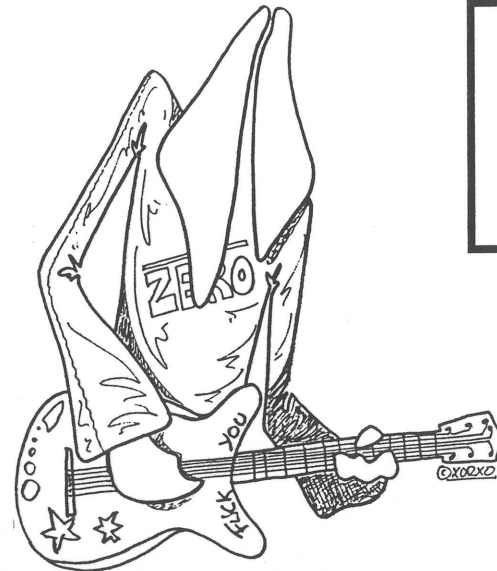
De las cuatro canciones de este CD (cinco, contando un corte final algo apartado del

resto, y que no aparece en los títulos externos del disco, aunque sí en los de dentro) no destaca ninguna, quiero decir sobre las demás. Todas ellas son grandes ejemplos de lo que puede deparar un músico que no ha terminado de trabajar. **Jorge Maite**

# PAPAS FRITAS "PAPAS FRITAS"

[MINY FRESH, 1995]

Pop bostoniano hecho con cuidado, sin suciedad alguna y que no soy capaz de definir de forma fácil, sin que me sirva de nada el que hayan venido teloneando a **Urge Overkill**. Y es que si éstos se paran en los 70, los **Papas Fritas** llegan hasta los 80, para bien y para mal. Pasan por muchos momentos: adolescentes en "Explain", divertidos en "Kids Don't Mind", ambientales en "My Only Girlfriend" y clásicos en "Passion Fly". Pop acústico, de piano y violín, imbaible muchas veces pero que acaba emocionando al ser sencillo y estar bien hecho. El mejor ejemplo, su single de presentación, "Afterall", reflejo del pop de siempre hecho como ahora. Como cualquier lector observador habrá notado, lo que se dan en



esta crítica son una serie de hechos que para algunos van a ser virtudes del grupo y que para otros van a ser defectos. Lo mismo le ocurre a su redactor. Además, a la mesa estuvieron **Paul Q. Kolderie** y **Sean Slade**, recientes productores de **Hole** y **Radiohead**, lo cual acaba de desencajar por completo el encuadre.

"Supongamos que tenemos n piedras: el hombre es el único animal que puede tropezar 2 veces sin repetir la combinación de piedras con las que tropieza." [Xurxo Solo]

# DOVER "SISTER" [EVERLASTING, 1995]

Desapercibidos. A pesar de formar parte de un nuevo sello, **EVERLASTING**, dependiente de una importante distribuidora, **CAROLINE**, han acabado llegando por sorpresa con un primer disco que promete energía, diversión (a pesar del ligero tono triste de las canciones) y corazones encogidos por la voz de **Cristina** y por sus melodías, fuertes e inabarcables. Pop de canciones ("She Will", "Jane Below", "La Turmis", o "Come With Me") y de guitarras subidas aunque se noten menos de lo que debieran (y es que esa voz...). Y de añadidos como "The Morning After", acústica y bonita. Un buen disco que no se debe escuchar a menudo y que deben apoyar en un buen directo, para hacerlo aún mayor. **Jorge Maite**







Para la confección de este número de El Jardín de Octopus hemos recurrido a Fotogramas (1973-1975), El Víbora, Bambán, Blanco y Negro (años 30), EL Jueves, La Voz de Galicia... para obtener detalles gráficos y demás. Como siempre, nuestro más sincero agradecimiento a los propietarios del copyright por su desinteresada colaboración.



Para conseguir el número atrasado (el cero) podéis enviarnos 9 sellos de 30 pts. a la dirección:  
r/ Urzaiz 91, 7º B, 36.204 Vigo, PONTEVEDRA



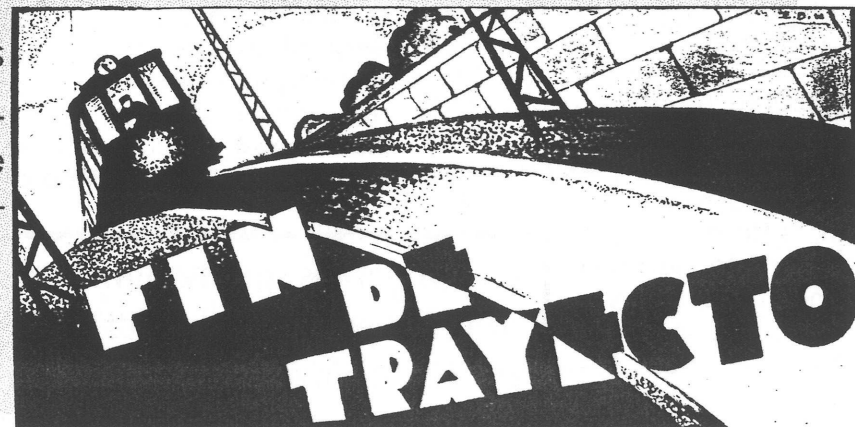
Si lo que quereis es conseguir este número tendréis que enviar 12 sellos de idéntico valor a la misma dirección.



Por si aún no os habíais enterado, podéis enviarnos colaboraciones de todo tipo: escritas, gráficas, sonoras e incluso monetarias. ¡Pois claro que tamén nos interesan as colaboracións en galego! ¿Ainda non tes claro o do trilingüismo?



Por último deciros que esperamos sacar el siguiente número a finales de este verano, así que paciencia...



## Hermoso Pecho

desarrollo, firmeza y reconstitución de los Pechos  
con las

## Pilules Orientales

Bienhechoras y reconstituyentes, universalmente empleadas por las Señoras y las jovencitas que desean obtener, recobrar o conservar un pecho hermoso.

Desaperecen los hoyos en las carnes. Belleza, y firmeza del pecho. Tratamiento inofensivo a la salud, se sigue fácil y discretamente. Resultados duraderos. Evítense las imitaciones.

J. RATIÉ, Farmacéutico, 45, rue de l'Échiquier, Paris.

El frasco con folleto, 9 pesetas.

Deposito General para España: RAMÓN SALA, Calle Paris, 174, Barcelona.  
Venta en Madrid: Farmacias GAYOSO y BORRELL. — Barcelona: SEGALA, Vicente FERRER, Farmacia CRUZ, PUJOL y COLLELL, ALSINA. — Bilbao: BARANDIARAN. — Valencia: GAMIR, GOROSTEGUI. — Sevilla: Angel FERRÉS, Farmacia del GLOBO. — Zaragoza: RIVED y CHOLIZ. — Cartagena: ALVAREZ Hermanos. — Oviedo: Droguería CENAL. — Murcia: CENTRO FARMACEUTICO. — Albacete: MATARRREDONA. — Santander: Perez del MOLINO. — Y principales farmacias.



A tua Copianta,  
no Calvario.

FOTOCOPIAS  
ENCARPETADOS  
PLASTIFICADOS  
SERVICIO DE FAX  
FOTOCOPIAS COLOR  
REPRODUCCION DE PLANOS  
PROXECTOS  
IMPRESION  
MATERIAL OFICINA

Jenaro de la Fuente, 42 (Frente o Instituto)  
Teléf./Fax 26 28 38 - VIGO



café de todo o mundo

IRMANDIÑOS, 2-ESQ. M. CODAX-VIGO